



CORDLESS BOOK LIGHT

(GB) (CY)

CORDLESS BOOK LIGHT

Assembly, operating and safety instructions

(CZ)

AKU LAMPIČKA NA STENÍ

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

(RS)

AKU LAMPA ZA ČITANJE

Uputstvo za montažu, rad i bezbednost

(GR) (CY)

ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΟ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ ΑΝΑΓΝΩΣΗΣ

Υποδείξεις συναρμολόγησης, χειρισμού και ασφαλείας

(HU)

AKKUS OLVASÓLÁMPA

Szerelési, használati és

biztonsági tudnivalók

(SK)

AKU LAMPIČKA NA ČITANIE

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

(RO)

LAMPĂ DE CITIT, CU ACUMULATOR

Indicații de montaj-, utilizare- și siguranță

(DE) (AT) (BE) (CH)

AKKU-BUCHLEUCHTE

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(SI)

BATERIJSKA SVETILKA ZA BRANJE KNJIG

Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila

(HR)

AKU SVJETILJKA ZA ČITANJE

Upute za montažu, uporabu i sigurnost

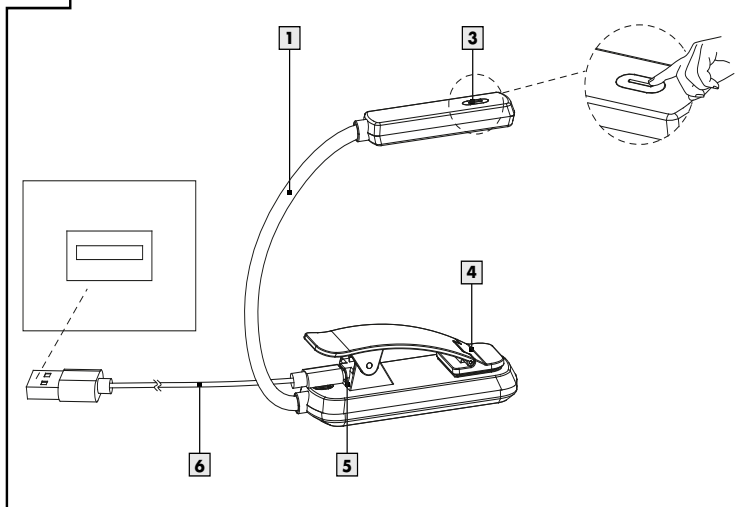
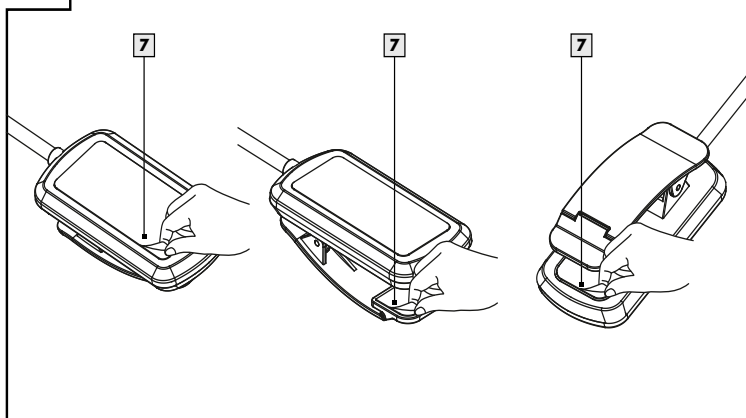
(BG)























АКУМУЛАТОРНА ЛАМПА ЗА КНИГА





Инструкции за монтаж, обслужване и безопасност

(HU) (SI) (CZ) (SK) (HR)
(RS) (RO) (BG) (GR) (CY)

IAN 496241_2504

A**B**

Explanation of the pictograms used			
	Read the instructions!	SELV	Extra-low voltage
IP20	The luminaire has protection class "IP20" and is intended exclusively for indoor use in private households. No protection against the ingress of water.		Protection class III - Protection from electric shock (shock currents) through safety extra-low voltage (<60 V DC)
	Wear safety gloves!		DC voltage (power and voltage type)
	Proper handling		This lamp is exclusively designed for use in dry indoor rooms.
	Colour rendering index		Dispose of the packaging and device in an environmentally friendly manner!
V	Volt		Watt (active power)
	Risk of electric shock! Danger of death!		Observe warning notices and safety instructions!
	USB connection		Risk of death and accidents for toddlers and children!
	The packaging is made of 100% recycled paper.		Environmental damage due to incorrect disposal of batteries!
	Store away from children.	 	Polyethylene terephthalate
 	Polyethylene (low density)	 	Corrugated cardboard

	Cardboard		Paper
	Colour temperature in Kelvin		Serbian mark of conformity

Cordless Book Light

● Introduction



Congratulations on your new product. You have selected a high quality product. Please be sure to carefully read the complete operating instructions. Fold out the page with the illustrations. These instructions are part of the product and contain important information on setup and handling. Always follow all safety instructions. Before using this product for the first time verify the correct voltage and that all parts are properly installed. Should you have any questions or you are unsure about operating the product, please contact the dealer or service centre. Please keep these instructions in a safe place and pass them on third parties as applicable.

● Intended use



This light is only suitable for indoor use in dry and closed rooms. This product is intended for use in private households only. This product is intended for normal operation.

Fully charge the light as described in the "Commissioning" chapter. Only charge the light indoors. Protect it from direct sunlight

during the charging process to prevent the battery from overheating. If possible, charge the battery at a temperature between 10 °C and 30 °C.

If the light is not used for a longer period of time (without charging), the battery may be damaged by deep discharge. Charge the battery at least every 6 months to prevent deep discharge.

● Scope of delivery








Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

1 Cordless Book Light, Model 14182507L

1 USB connection cable (without adapter)


1 User manual

● Parts description

- | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  1 Flexible light arm |  5 LED charging light |
|  2 Luminaire head |  6 USB connection cable |
|  3 On/off button |  7 Protective film |
|  4 Clamp with soft pads | |

● Technical data

Lamp:

Model no.:	14182507L
Rated power:	max. 1.9 W
Bulb:	LED module
Operating voltage:	SELV 5 V ===
Protection class:	III / 
IP rating:	IP20
Charging time:	approx. 2.5 h
Lighting duration:	approx. 4 h (strong light)/ approx. 10 h (weak light)

LED module:

Rated power:	max. 0.45 W
--------------	-------------

Battery:


Type:	602535
Ingredient:	Lithium polymer
Rated voltage:	3.7 V
Nominal capacity:	500 mAh, 1.85 Wh
Production date:	07.2025

● Safety



Safety notes

Damage due to failure to comply with these operating instructions will invalidate the guarantee! We assume no liability for consequential damage! We assume no liability for material damage or personal injury due to improper handling or failure to comply with the safety instructions!

-  **WARNING! RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENT HAZARD FOR TODDLERS AND SMALL CHILDREN!**
 Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. Please always keep the product out of the reach of children.
- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and / or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.

RISK OF INJURY!

- Do not leave the lamp or the packaging material lying around. Plastic foils, bags, parts, etc. can become dangerous toys in the hands of children.
- Check the lamp for any damage before each use. Never use your lamp if you notice any damage.
- In case of damage, repairs or other problems, contact the service centre or a qualified electrician.

Safety

- It is essential to avoid contact of the mains voltage cables and contacts with water or other liquids.
- Never open any of the components of the electrical equipment or insert any objects into the same components.
- Do not install the lamp on damp or conductive surfaces.
- Always disconnect the USB cable from the USB socket before assembly, disassembly or cleaning.
- Never touch the USB cable or the lamp with wet hands.
- Only use the individual parts supplied, otherwise all warranty claims will be invalidated.



Prevent injury hazards

- This product does not contain any parts that need to be serviced by the customer.
- Do not look into the illuminant at a close distance during operation.
- Do not look at the LED with an optical instrument (e.g. magnifying glass).
- The lamp must be fully charged before using it for the first time.
- Do not charge the lamp overnight.
- The light's illuminant is not replaceable. The entire light needs to be replaced if the illuminant reaches the end of its service life.
- This product has a built-in battery which cannot be replaced by the user.
- When attaching the rechargeable book light, make sure that no limbs are in-

between the clamp and the underlying surface.

- If the USB cable is damaged, it must be replaced with a new cable (USB-A to USB-C).
- Do not throw the product into fire or expose it to high temperatures.





Safe working

- Before use, familiarise yourself with all the instructions and illustrations in this manual and with the product itself.



Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

-  **WARNING! KEEP BATTERIES OUT OF THE REACH OF CHILDREN!**
Ingestion may cause chemical burns, perforation of soft tissue and death. Severe burns may occur within 2 hours after ingestion. Seek medical attention immediately.
- Dispose of used batteries / rechargeable batteries immediately. Keep new and used batteries / rechargeable batteries away from children. If you believe that batteries / rechargeable batteries have been swallowed or are in your body, consult a doctor immediately.
-  **RISK OF EXPLOSION!**
Never recharge disposable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and do not open

them. The batteries might overheat, burn or burst.

- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not subject batteries to mechanical stress.

Risk of leakage of batteries/ rechargeable batteries

- Avoid extreme conditions and temperatures that may affect the batteries/rechargeable batteries; do not put them on heaters or subject them to direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact of the battery acid with the skin, eyes and mucous membranes! Rinse the affected region immediately with clear water and contact a physician!



WEAR PROTECTIVE GLOVES!

Leaking or damaged batteries/rechargeable batteries can cause caustic burns if they come into contact with the skin. Wear suitable protective gloves.

- This product has a built-in battery which cannot be replaced by the user.

Start-up

Note: Use a USB mains adapter (not included in the package) that supplies safety extra-low voltage (SELV) and meets the EN 62368 safety standard.

Note: Remove all packaging material from the lamp. Remove all protective films **[7]** before first use.

● **Charging the lamp**

- Connect the USB connection cable **[6]** to the light.
- Insert the USB plug into a suitable USB socket, e.g. power adapter socket, computer port or similar. During the charging process, the LED charging light **[5]** on the terminal **[4]** lights up red.
- Allow the light to charge completely. When the charging process is complete, the LED charging light **[5]** on the clamp **[4]** lights up blue.
- Disconnect the USB cable **[6]** from the USB socket and from the light.

● **Attaching the lamp**

- Make sure that you only attach the lamp to a stable base that can withstand the lamp's weight (e.g. book, monitor, laptop). The light is not suitable for mounting on tubes or rods.
- Open the terminal **[4]** by pressing the two ends of the terminal **[4]** together.
- Slide the open clamp **[4]** completely over the desired surface and slowly release both ends of the clamp **[4]** so that it closes.

- Align the light head [2] as required using the flexible light arm [1]. Hold the terminal [4] firmly while doing so.

Your lamp is now ready to use.

● Switching the lamp on/off and dimming it

- To switch on the light, press the on/off button [3] on the light head.
- Press the on/off button [3] repeatedly to select between the different light temperatures:

press 1 x: The light switches on (neutral white light)

press 2 x: Cold white light

press 3 times: Warm white light

press 4 x: Light switches off

- To dim the light, press and hold the on/off button [3].

● Maintenance and cleaning

Disconnect the light from the power supply before carrying out any work. To do this, pull the USB connection cable [6] out of the USB charging socket.

- Do not use solvents, benzene or similar substances. They could damage the light.
- Only use a dry, lint-free cloth for cleaning.

● Removing the rechargeable battery

Disconnect the battery from the lamp before disposal. To do this, proceed as follows:

- Remove the anti-slip pad located on the bottom part of the clamp [4].
- Use a screwdriver to undo the screw on the bottom part of the clamp [4].
- Remove the bottom part of the clamp [4].
- Carefully cut the connecting wires from the lamp to the battery one after the other.
- Remove the battery.

● Disposal



The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and fibreboard / 80–98: composite materials.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Defective or used batteries must be recycled in accordance with Regulation (EU) 2023/1542. Return batteries and/or the device to the collection points provided.

Environmental damage due to incorrect disposal of batteries/rechargeable batteries!



Batteries must not be disposed of in the household waste. They might contain toxic heavy metals and must be treated as toxic waste. The chemical symbols of the heavy metals are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. Return spent batteries to a municipal collection point.

Warranty and service

● **Warranty**

You receive a 36 month warranty on this product, valid from the date of purchase. The appliance has been carefully produced under strict quality control. Within the warranty period we shall rectify without charge all material and manufacturing defects. In the event that a defect arises

during the warranty period, please send the device to the listed service centre address, quoting the following model number: 14182507L.

Wear parts (such as bulbs) and damage caused by improper handling, non-observance of the operating instructions or unauthorised interference are excluded from the warranty. The performance of services under the warranty does not extend or renew the warranty period.

● **Service address**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 496241_2504

Please have your receipt and the article number (e.g. IAN 496241_2504) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.

● **Declaration of conformity CE**

This product and the batteries / accus supplied fulfil the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been verified. Corresponding

Warranty and service

declarations and documents are available from the manufacturer.



▲▲ Serbian mark of conformity

- **Manufacturer /
Battery importer**


















Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY







E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

- **Battery manufacturer**

Dongguan Xinmu Times Energy Technology
Co., Ltd
Room 201, Building 1, No. 96 Qingbin East
Road,
Qingxi Town, Dongguan City, Guangdong
Province, China

E-mail: xmsd@xinmushidai.com
www.xinmushidai.com

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
	Olvassa el az utasításokat!	SELV	Biztonsági törpefeszültség
IP20	A lámpatest "IP20" védettségű, és kizárólag magánháztartásokban történő beltéri használatra készült. Nem rendelkezik védelemmel a vízbehatolás ellen.		III. érintésvédelmi osztály - áramütés elleni védelem (veszélyes testáramok), alacsony (< 60 V DC) védőfeszültséggel
	Viseljen megfelelő védőkesztyűt!		Egyenáramú feszültség (áram- és feszültségfajta)
	Így jár el helyesen		Ez a lámpa kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben történő használatra alkalmas.
	Színvisszaadási index		A csomagolást és az eszközt környezetbarát módon ártalmatlanítsa!
V	Volt		Watt (effektív teljesítmény)
	Vigyázat, áramütés veszélye áll fenn! Életveszély!		Tartsa be a figyelmeztető és a biztonsági tudnivalókat!
	USB-csatlakozás		Kisgyerekek és gyerekek számára élet- és balesetveszélyes!
	A csomagolás 100 % újrahasznosított papírból készült.		Környezeti károk az elemek/akkumulátorok helytelen ártalmatlanítás miatt!
	Gyermekek elől elzárva tartandó.		Polietilén tereftalát

	Polietilén (alacsony sűrűségű)		Hullámkarton
	Karton		Papír
	Fényhőmérséklet Kelvinben		Szerb megfelelőségi szimbólum

Akkus olvasólámpa

● Bevezető



Gratulálunk új készüléke megvásárlásához. Kiváló minőségű terméket választott. Kérjük, gondosan olvassa végig ezt a használati útmutatót. Nyissa fel az ábrákat tartalmazó oldalt. Ez az útmutató a termék tartozéka, és fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembevitellel és a kezeléssel kapcsolatban. Mindig tartsa szem előtt a biztonsági utasításokat. Az üzembevitel előtt ellenőrizze, hogy rendelkezésre áll-e a megfelelő feszültség, és valamennyi alkatrész helyesen van-e összeszerelve. Amennyiben a készülék kezelésével kapcsolatos kérdései lennének, vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével vagy a szervizzel. Gondosan őrizze meg ezt az útmutatót és adott esetben adja tovább harmadik félnek.

● Rendeltetésszerű használat



Ez a lámpa kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben történő használatra alkalmas. Ez a termék kizárólag magánháztartásokban való használatra szolgál. Ezt a terméket normál működésre tervezték.

Töltse fel teljesen a lámpát az „Üzembe helyezés” fejezetben leírtak szerint. Csak beltérben töltsse fel a lámpát. A töltés során védje a közvetlen napfénytől, hogy megakadályozza az akkumulátor túlmelegedését. Ha lehetséges, 10 °C és 30 °C közötti hőmérsékleten töltsse az akkumulátort.

Ha a lámpát hosszabb ideig nem használja (az akkumulátor töltése nélkül), az akkumulátor mélykisülés miatt károsodhat. A mélykisülés elkerülése érdekében legalább 6 havonta töltsse fel az akkumulátort.

● A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a csomag hiánytalanságát, valamint a készülék kifogástalan állapotát.

- 1 Akkus olvasólámpa, Modell 14182507L
- 1 USB csatlakozókábel (adapter nélkül)
- 1 Kezelési utasítás


- Névleges kapacitás: 500 mAh, 1,85 Wh
- Gyártás dátuma: 07.2025

● Alkatrészleírás

- | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 Flexibilis lámpakar 2 Lámpafej 3 Ki-/Bekapcsoló gomb 4 Lágy párnás csipesz | <ul style="list-style-type: none"> 5 Töltésjelző LED 6 USB csatlakozókábel 7 Védőfólia |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

● Műszaki adatok

Lámpa:

- Modellszám.: 14182507L
- Névleges teljesítmény: max. 1,9 W
- Izzó: LED modul
- Üzemi feszültség: SELV 5 V ===
- Érintésvédelmi osztály: III / 
- Védettségi fokozat: IP20
- Töltési idő: kb. 2,5 h
- Világítás időtartama: kb. 4 h (erős fény)/ kb. 10 h (halvány fény)

LED modul:

- Névleges teljesítmény: max. 0,45 W

Elem:

- Típus: 602535
- Összetevő: lítium-polimer
- Névleges feszültség: 3,7 V

● Biztonság



Biztonsági tudnivalók

A használati útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő károkra nem vonatkozik a garancia! Közvetett károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használatból vagy a biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért vagy személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!

■ FIGYELMEZTETÉS!



KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA

ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!

Soha ne hagyja a gyermekét a csomagolóanyaggal felügyelet nélkül. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. A gyerekeket tartsa a terméktől mindig távol.

- A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a készülék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. A gyermekek nem

játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.

SÉRÜLÉSVESZÉLY!

- A lámpát és a csomagolóanyagot ne hagyja felügyelet nélkül. A műanyag fóliák/zacsók, műanyagdarabok stb. gyermekek számára veszélyes játékszerek lehetnek.
- Minden használat előtt ellenőrizze a lámpát, hogy nincs-e rajta sérülés. Soha ne használja a lámpát, ha valamilyen sérülést észlel.
- Sérülés, javítás vagy egyéb probléma esetén forduljon a szervizközponthoz vagy szakképzett villanyszerelőhöz.
- Feltétlenül el kell kerülni, hogy a hálózati feszültségre csatlakoztatott kábelek és érintkezők vízzel vagy más folyadékkal érintkezzenek.
- Soha ne nyissa ki az elektromos berendezéseket, és ne dugjon beléjük semmilyen tárgyat.
- Ne szerelje a lámpatestet nedves vagy vezető felületekre.
- Összeszerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt mindig húzza ki az USB kábelt az USB aljzatból.
- Soha ne érintse meg nedves kézzel az USB kábelt vagy a lámpát.
- Csak a mellékelt egyedi alkatrészeket használja, ellenkező esetben minden garanciális igény érvényét veszti.



Vigyázat, sérülésveszély

- A termék nem tartalmaz a fogyasztó által karbantartható alkatrészeket.
- Ne nézzen az izzóba kis távolságból, ha az be van kapcsolva.
- Ne nézze a LED-et optikai eszközzel (pl. nagyítóval).
- Az első használat előtt töltsse fel teljesen a lámpát.
- Ne töltsse a lámpát egész éjszaka.
- A lámpa izzója nem cserélhető, az izzó élettartamának végén a teljes lámpát ki kell cserélni.
- Ez a termék beépített akkuval rendelkezik, amelyet a felhasználó nem tud kicserélni.
- Ügyeljen arra, hogy az akkumulátoros olvasólámpa elhelyezésekor ne szoruljanak be végtagjai a csipesz és a felület közé.
- Ha az USB kábel megsérült, cserélje ki egy új kábelre (USB A – USB C).
- Ne dobja a terméket tűzbe, és ne tegye ki magas hőmérsékletnek.



Így jár el helyesen

- Használat előtt ismerje meg a jelen kézikönyvben található összes utasítást és ábrát, valamint magát a terméket.




Biztonsági utasítások az elemekhez/akkumulátorokhoz

-  **FIGYELMEZTETÉS! AZ ELEMeket NE TÁROLJA GYERMEKEK SZÁMÁRA ELÉRHETŐ HELYEN!**

A lenyelés kémiai égési sérüléseket, a légyszövetek perforációját és halált okozhat. A lenyelést követő 2 órán belül súlyos égési sérülések léphetnek fel. Azonnal forduljon orvoshoz.


- A használt elemeket/akkumulátorokat azonnal dobja ki. Tartsa az új és használt elemeket/akkumulátorokat gyermekektől távol. Ha úgy gondolja, hogy elemeket/akkumulátorokat nyelt le, vagy azok a szervezetébe kerültek, azonnal forduljon orvoshoz.

-  **ROBBANÁSVESZÉLY!**
Soha ne töltsön fel nem tölthető elemeket. Ne zárja rövidre az elemeket/akkumulátorokat/és ne nyissa fel azokat. Túlhevülés, tűzveszély és robbanás lehet a következménye.
- Soha ne dobja az elemeket/akkumulátorokat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket/akkumulátorokat mechanikai igénybevételnek.

Az elemek/akkumulátorok szivárgásának veszélye


- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, amelyek hatással lehetnek az elemre/akkumulátorra, pl. a fűtőtesten/közvetlen napsugárzás által.
- Ha az elem/akkumulátor kifolyt, kerülje a vegyi anyagok bőrrel való érintkezését, szembe és nyálkahártyára kerülését! Az

érintett területeket azonnal öblítse le tiszta vízzel, és forduljon orvoshoz!






-  **VISELJEN MEGFELELŐ VÉDŐKESZTYŰT!**
A kifolyt vagy megsérült elemek/akkumulátorok bőrrel érintkezve égési sérülést okozhatnak. Ezért ez esetben viseljen megfelelő védőkesztyűt.
- Ez a termék beépített akkuval rendelkezik, amelyet a felhasználó nem tud kicserélni.

● Üzembe helyezés

Figyelem: Használjon olyan USB hálózati adaptert (nem tartozék), amely biztonsági extra alacsony feszültséget (SELV) szolgáltat és megfelel az EN 62368 biztonsági szabványoknak.

Megjegyzés: Távolítsa el minden csomagolóanyagot a lámpatestről. Az első használat előtt távolítsa el a védőfóliákat .

● Lámpa feltöltése

- Az USB csatlakozókábelt  csatlakoztassa a lámpához.
- Dugja be az USB csatlakozót egy megfelelő USB csatlakozóhüvelybe, pl. hálózati adapterbe, számítógépbe vagy hasonlóba. A töltés közben a csipeszen  lévő töltésjelző LED  piros színnel világít.
- Töltse fel a lámpát teljesen. Ha a töltés befejeződött, a csipeszen  lévő töltésjelző LED  kék színnel fog világítani.

- Húzza ki az USB kábelt [6] az USB csatlakozóhélyből és a lámpából.

● A lámpa rögzítése

- Ügyeljen arra, hogy a lámpát csak olyan stabil felületre helyezze, ami a lámpa súlyát elbírja (pl. könyv, monitor, laptop). A lámpát nem lehet felszerelni csövekre vagy rudakra.
- Nyissa ki a csipeszt [4] a csipesz [4] két végének összenyomásával.
- Csúsztassa a nyitott csipeszt [4] teljesen a kívánt felület fölé, és lassan engedje el a csipesz [4] két végét, hogy bezáródjon.
- Igazítsa el a lámpafejet [2] szükség szerint a flexibilis lámpakar [1] segítségével. Közben tartsa erősen a csipeszt [4].

A lámpa most üzemkész.

● A lámpa be-/kikapcsolása és fényerősztályozása

- A lámpa bekapcsolásához nyomja meg a lámpafejen lévő be/kikapcsoló gombot [3].

- Nyomja meg többször a be/kikapcsoló gombot [3] a különböző fényhőmérsékletek közötti választáshoz:

1 megnyomás: A lámpa bekapcsol (semleges fehér fény)

2 megnyomás: Hidegfehér fény

3 megnyomás: Melegfehér fény

4 megnyomás: A lámpa kikapcsol

- A fény szabályozásához nyomja meg és tartsa lenyomva a be/kikapcsoló gombot [3].

● Karbantartás és tisztítás

Bármilyen beavatkozás elvégzése előtt válassza le a lámpát a hálózatról. Ehhez húzza ki az USB csatlakozókábelt [6] az USB töltőaljzatból.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonlókat. Más esetben a lámpa megrongálódhat.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szálát nem eresztő kendőt használjon.

● Az akkumulátor eltávolítása

Az akkumulátort ártalmatlanítás előtt le kell választani a lámpáról. A következőképpen járjon el:

- Távolítsa el a csúszásvédő párnát a csipesz [4] aljáról.
- Lazítsa meg a csipesz [4] alján lévő csavart egy csavarhúzóval.
- Távolítsa el a csipesz [4] alsó részét.

- Óvatosan vágja el a lámpa és az akkumulátor közötti összekötő vezetékeket egymás után.
- Vegye ki az akkumulátort.

● Mentésítés



A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.



A környezetvédelem érdekében ne dobja a terméket a háztartási hulladékba, ha elérte élettartama végét, hanem megfelelően ártalmatlanítsa. A gyűjtőpontokról és azok nyitvatartási idejéről a helyi önkormányzatnál tájékozódhat.

A hibás vagy használt akkumulátorokat a 2023/1542/EU rendeletnek megfelelően újra kell hasznosítani. Az elemeket és/vagy a készüléket a kihelyezett gyűjtőpontokon keresztül szolgáltatassa vissza.

Az elemek/akkumulátorok nem megfelelő ártalmatlanítása környezeti károkat okoz!



Az akkumulátorokat tilos a háztartási hulladékkal ártalmatlanítani. Mérgező nehézfémeket tartalmazhatnak, és veszélyes hulladéknak minősülnek. A nehézfémek vegyjele a következő: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért a használt elemeket egy kommunális gyűjtőpontra adja le.

● Garancia és szervíz

● Garancia nyilatkozat

Erre a készülékre a vásárlás időpontjától számított 36 havi garanciában részesül. A készüléket gondosan gyártották és pontos minőségi vizsgálatnak vetették alá. A garanciaidő alatt minden anyag és gyártási hiba díjmentesen elhárítunk. Ha a garanciaidő alatt mégis hiányosságokat fedez fel, kérjük, küldje az eszközt a megadott szervíz címre a következő modellszám feltüntetésével: 14182507L.

A garanciából kizártak azok a károsodások, amelyeket szakszerűtlen kezelés, a Kezelési utasítás figyelmen kívül hagyása, vagy nem feljogosított személyek beavatkozása okozott, valamint a kopási részek (mint pld. az izzók). A garanciateljesítmény a garanciaidőt nem hosszabbítja meg és nem újítja fel.

- **Szervíz címe**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

NÉMETORSZÁG

Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650

Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

IAN 496241_2504

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 496241_2504) a vásárlás tényének az igazolására.

- **Megfelelőségi nyilatkozat CÉ**

Ez a termék és a mellékelt elemek / akkumulátorok megfelelnek a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek követelményeinek. A megfelelőséget ellenőrizték. A megfelelő nyilatkozatok és dokumentumok a gyártónál kaphatók.



Szerb megfelelőségi szimbólum

- **Gyártó / akkumulátor importőr**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

NÉMETORSZÁG

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

- **Az akkumulátor gyártója**

Dongguan Xinmu Times Energy Technology Co., Ltd

Room 201, Building 1, No. 96 Qingbin East Road,

Qingxi Town, Dongguan City, Guangdong Province, China

E-mail: xmsd@xinmushidai.com

www.xinmushidai.com

A termék megnevezése: Akkus olvasólámpa	Gyártási szám: IAN 496241_2504
A termék típusa: 14182507L	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG E-mail: kundenservice@briloner.com	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Az importáló / forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)

A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közölnék kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért

a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakítás-ból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkat-részek (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű felhasználására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.
A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.





Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

Legenda uporabljenih piktogramov			
	Preberite navodila!	SELV	Varnostna mala napetost
IP20	Svetilka ima stopnjo zaščite »IP20« in je namenjena samo za notranjo uporabo v zasebnih gospodinjstvih. Nima zaščite pred vdorom vode.		Razred zaščite III - Zaščitni ukrepi pred električnim udarom (nevarni tokovi udara) zaradi varnostne nizke napetosti (< 60 V DC)
	Nosite zaščitne rokavice!		Enosmerna napetost (vrsta toka in napetosti)
	Tako pravilno ravnate		Ta svetilka je primerna samo za uporabo v suhih in zaprtih prostorih.
	Indeks barvne reprodukcije		Embalažo in izdelek odstranite na okolju prijazen način!
V	Volt	 W	Vat (delovna moč)
	Opozorilo pred električnim udarom! Življenjsko nevarno!		Upoštevajte opozorila in varnostna navodila!
	Priključek USB		Življenjska nevarnost in nevarnost nesreč za malčke in otroke!
	Embalaža je izdelana iz 100 % recikliranega papirja.		Škodljivi vplivi na okolje zaradi neprimerne odstranitve baterij/akumulatorjev!
	Hranite zunaj dosega otrok.	 	Polietilen tereftalat
 	Polietilen (nizke gostote)	 	Valovita lepenka

	Karton		Papir
	Temperatura svetlobe v kelvinih		Srbska oznaka skladnosti

Baterijska svetilka za branje knjig

● Uvod



Čestitamo vam za nakup vašega novega izdelka. Izbrali ste visokokakovosten proizvod. Ta navodila za uporabo preberite v celoti in natančno. Odprite tudi stran s slikami. Ta navodila so del tega izdelka in vsebujejo pomembne informacije o prvi uporabi in ravnanju z njim. Vedno upoštevajte vsa varnostna navodila. Pred prvo uporabo preverite, ali je napajalna napetost pravilna in ali so vsi deli pravilno sestavljeni. Če imate kakršna koli vprašanja ali niste prepričani, kako izdelek uporabljati, se obrnite na svojega prodajalca ali servisno mesto. Ta navodila skrbno shranite in jih po potrebi predajte tretji osebi.

● Predvidena uporaba



Ta svetilka je primerna samo za uporabo v suhih in zaprtih prostorih. Ta izdelek je namenjen samo za uporabo v zasebnih gospodinjstvih. Ta izdelek je namenjen običajni uporabi.

Svetilko popolnoma napolnite, kot je opisano v poglavju »Prva uporaba«. Svetilko polnite samo v zaprtem prostoru. Med polnjenjem jo zaščitite pred neposredno sončno svetlobo, da preprečite pregrevanje akumulatorske baterije. Če se le da, akumulatorsko baterijo polnite pri temperaturi med 10 °C in 30 °C.

Če svetilke dlje časa ne uporabljate (brez polnjenja akumulatorske baterije), lahko zaradi popolne izpraznitve pride do poškodbe akumulatorske baterije. Da preprečite popolno izpraznjenje, akumulatorsko baterijo napolnite najmanj vsakih 6 mesecev.

● Vsebina

Takoj ko izdelek vzamete iz embalaže, preverite, ali je vsebina dobave popolna in ali je izdelek v neoporečnem stanju.


- 1 Baterijska svetilka za branje knjig, Model 14182507L
- 1 Povezovalni kabel USB (brez adapterja)
- 1 Navodila za uporabo

• Opis delov

- | | | | |
|---|-----------------------------|---|-----------------------|
| 1 | Fleksibilen krak svetilke | 5 | Polnilna LED svetilka |
| 2 | Glava svetilke | 6 | Povezovalni kabel USB |
| 3 | Gumb za vklop/izklop | 7 | Zaščitna folija |
| 4 | Sponka z mehkim blazinicama | | |

• Tehnični podatki

Svetilka:

Model št.:	14182507L
Nazivna moč:	najv. 1,9 W
Svetilo:	Modul LED
Obratovalna napetost:	SELV 5 V ===
Razred zaščite:	III / 
Stopnja zaščite:	IP20
Trajanje polnjenja:	pribl. 2,5 h
Trajanje osvetlitve:	pribl. 4 h (močna svetloba)/ pribl. 10 h (šibka svetloba)

Modul LED:

Nazivna moč:	najv. 0,45 W
--------------	--------------

Baterija:



Tip:	602535
Sestavine:	Litijev polimer
Nazivna napetost:	3,7 V
Nazivna zmogljivost:	500 mAh, 1,85 Wh
Datum izdelave:	07.2025

• Varnost



Varnostni napotki

Vsaka škoda, ki nastane zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo, razveljavi garancijo. Za posledično škodo ne prevzemamo nobene odgovornosti! Ne prevzemamo odgovornosti za materialno škodo ali telesne poškodbe, ki so posledica nepravilnega ravnanja ali neupoštevanja varnostnih navodil!

- 
OPOZORILO!

ZIVLJENJSKO NEVARNO IN NEVARNOST NESREČ ZA MALČKE IN OTROKE!
 Otroci nikoli ne puščajte brez nadzora z embalažo. Obstaja nevarnost zadušitve zaradi embalažnega materiala. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti. Pazite, da se otroci nikoli ne približajo izdelku.
- To napravo lahko uporabljajo otroci, stari najmanj 8 let, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, ki izhajajo iz tega. Otroci se z izdelkom ne smejo igrati. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževalnih del.

NEVARNOST POŠKODBI!

- Svetilke ali embalažnega materiala ne puščajte brez nadzora. Plastične folije in vrečke, plastični kosi itd. so za otroke lahko nevarna igrača.
- Pred vsako uporabo preverite, ali ima svetilka morebitne poškodbe. Svetilke nikoli ne uporabljajte, če opazite kakršno koli poškodbo.
- V primeru poškodb, popravil ali drugih težav se obrnite na servisni center ali električarja.
- Pomembno je, da vodi in kontakti, ki so pod napetostjo, nikoli ne pridejo v stik z vodo ali drugimi tekočinami.
- Nikoli ne odpirajte električne opreme in vanjo ne vstavljajte nobenih predmetov.
- Svetilke ne nameščajte na vlažno ali prevodno podlago.
- Pred vsako montažo, demontažo ali čiščenjem odklopite kabel USB iz vtičnice USB.
- USB kabla ali svetilke se ne smete nikoli dotakniti z mokrimi rokami.
- Uporabljajte izključno samo priložene posamične dele, sicer so vsi garancijski zahtevki neveljavni.



Izogibajte se nevarnostim

- Ta izdelek ne vsebuje delov, ki bi jih lahko popravil uporabnik sam.
- Med delovanjem v svetilko ne glejte od blizu.
- V svetilo LED ne smete gledati skozi optični instrument (npr. lupo).

- Svetilko pred prvo uporabo popolnoma napolnite.
- Svetilke nikoli ne polnite čez noč.
- Svetlobnega vira te svetilke ni mogoče zamenjati; ko doseže konec svoje življenjske dobe, je treba zamenjati celotno svetilko.
- Ta izdelek ima vgrajen akumulator, ki ga uporabnik ne more zamenjati.
- Pri nameščanju akumulatorske bralne svetilke pazite, da se noben del telesa ne ujame med sponko in podlago.
- Če je USB kabel poškodovan, ga je treba zamenjati z novim (USB-A na USB-C).
- Izdelka ne mečite v ogenj in ga ne izpostavljajte visokim temperaturam.





Tako pravilno ravnate


- Pred uporabo se seznanite z vsemi napotki in slikami v teh navodilih ter z izdelkom samim.




Varnostni napotki za baterije/akumulatorje

-   **OPOZORILO! BATERIJE HRANITE ZUNAJ DOSEGA OTROK!**
Zaužitje lahko povzroči kemične opekline, predrtje mehkega tkiva in smrt. Hude opekline se lahko pojavijo v 2 urah po zaužitju. Takoj poiščite zdravniško pomoč.
- Izrabljene baterije/akumulatorske baterije takoj zavržite. Nove in rabljene bate-

rije/akumulatorske baterije hranite zunaj dosega otrok. Če menite, da je nekdo zaužil baterijo/akumulatorsko baterijo ali da se nahaja v telesu osebe, se takoj posvetujte z zdravnikom.


-  **NEVARNOST EKSPLOZIJI!** Baterij, ki niso namenjene za polnjenje, nikoli ne polnite. Na baterijah/akumulatorjih ne smete ustvariti kratkega stika in jih tudi ne odpirati. To lahko povzroči pregrevanje, nevarnost požara ali eksplozijo.
- Baterij/akumulatorjev nikoli ne mečite v ogenj ali vodo.
- Baterij/akumulatorjev ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.

Tveganje iztekanja baterij/akumulatorjev







- Izogibajte se ekstremnim pogojem in temperaturam, ki lahko vplivajo na baterije/akumulatorje, npr. na grelnikih/pod neposredno izpostavljenostjo sončnim žarkom.
- Če baterije/akumulatorji iztečejo, se izogibajte stiku kože, oči in sluznic s kemikalijami! Prizadeta mesta tako sperite s čisto vodo in poiščite zdravniško pomoč!
-  **NOSITE ZAŠČITNE ROKAVICE!** Iztekle ali poškodovane baterije/akumulatorji lahko ob stiku s kožo povzročijo razjede. Zato v tem primeru nosite primerne zaščitne rokavice.
- Ta izdelek ima vgrajen akumulator, ki ga uporabnik ne more zamenjati.

● Prva uporaba





Napotek: uporabljajte omrežni adapter USB (ni vključen v obseg dobave), ki zagotavlja zaščitno nizko napetost (SELV) in ustreza varnostnemu standardu EN 62368.

Napotek: s svetilke odstranite ves embalažni material. Pred prvo uporabo odstranite vse zaščitne folije .

● Polnjenje svetilke

- Priključni kabel USB  priključite na svetilko.
- USB vtič priključite v ustrezno USB vtičnico, npr. vtični adapter, računalnik ali podobno. Med polnjenjem indikatorna LED lučka  na sponki  sveti rdeče.
- Svetilka naj se popolnoma napolni. Ko je polnjenje končano, bo indikatorna LED lučka  na sponki  zasvetila modro.
- Kabel USB  odklopite iz vtičnice USB in svetilke.

● Pritrditev svetilke

- Glejte, da boste svetilko postavili le na stabilno podlago, ki lahko prenese težo svetilke (npr. knjiga, zaslon, prenosnik). Svetilka ni primerna za pritrditev na cevi ali palice.
- Sponko  odprite tako, da skupaj stisnete oba konca sponke .
- Odprto sponko  v celoti potisnite čez zeleno podlago in počasi spustite oba konca sponke , tako da se zapre.

- Glavo svetilke [2] nastavite v želeno lego s pomočjo fleksibilnega ročaja svetilke [1]. Pri tem sponko [4] trdno držite.

Vaša svetilka je zdaj pripravljena za uporabo.

● **Vklop/izklop in zatemnitev svetilke**

- Če želite vklopiti svetilko, pritisnite gumb za vklop/izklop [3] na glavi svetilke.
- Za preklapljanje med različnimi temperaturami svetlobe večkrat pritisnite gumb za vklop/izklop [3]:
 - 1 x pritisnite:** Svetilka se vklopi (nevtralna bela svetloba)
 - 2 x pritisnite:** Hladna bela svetloba
 - 3 x pritisnite:** Topla bela svetloba
 - 4 x pritisnite:** Svetilka se izklopi
- Za zatemnitev svetilke pritisnite in držite gumb za vklop/izklop [3].

● **Vzdrževanje in čiščenje**

Svetilko pred izvajanjem kakršnih koli del odklopite od električnega omrežja. To storite tako, da priključni kabel USB [6] odklopite iz polnilne vtičnice USB.

- Ne uporabljajte topil, npr. bencina. V tem primeru lahko svetilko poškodujete.
- Za čiščenje uporabljajte le suho krpo, ki ne pušča muck.

● **Odstranitev akumulatorskih baterij**

Preden svetilko odstranite, morate iz nje odstraniti akumulatorsko baterijo. To storite po naslednjem postopku:

- Odstranite protizdrsko blazinico na spodnji strani sponke [4].
- Z izvijačem odvijte vijak na spodnji strani sponke [4].
- Spodnjo stran sponke [4] odstranite.
- Previdno zaporedoma ločite povezovalne žice, ki povezujejo svetilko z akumulatorsko baterijo.
- Odstranite akumulatorsko baterijo.

● **Odstranjevanje**



Embalažo sestavljajo okolju prijazni materiali, ki jih lahko oddate na lokalnih reciklažnih mestih.



Pri ločevanju odpadkov bodite pozorni na oznake embalažnega materiala, ki je označen z okrajšavami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: plastika/20–22: papir in lepenka/80–98: kompozitni materiali.



Zaradi varstva okolja svojega izdelka, potem ko odsluži svojemu namenu, ne odvrzite med gospodinjske odpadke, ampak ga pravilno odstranite. O zbirnih mestih in njihovem delovnem času se pozanimajte pri pristojnem organu.

Okvarjene ali uporabljene baterije je treba reciklirati v skladu z Uredbo (EU) 2023/1542. Baterije in/ali izdelek vrnite prek ponujenih zbirnih mest.

Škoda za okolje zaradi nepravilnega odstranjevanja baterij/akumulatrorjev!



Baterij ne smete zavrči med gospodinjske odpadke. Vsebujejo lahko strupene težke kovine in se jih obravnava kot nevarne odpadke. Kemični simboli težkih kovin so naslednji: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec. Zato izrabljene baterije oddajte na komunalnem mestu za zbiranje odpadkov.

● Garancija in servis

● Garancija

Ob nakupu prejmete 36-mesečno garancijo na izdelek. Naprava je bila skrbno izdelana in podvržena natančnemu nadzoru kakovosti. Vse materialne ali proizvodne napake bomo v obdobju veljavnosti garancije brezplačno odpravili. V primeru, da v garancij-

skem obdobju odkrijete morebitno napako, pošljite izdelek na zgornji naslov servisa in navedite naslednjo številko modela: 14182507L.

Garancija ne krije škode, nastale zaradi nepravilnega ravnanja, neupoštevanja navodil za uporabo ali posegov nepooblaščenih oseb, kot tudi nadomestila obrabnih delov (npr. svetila). Garancijska doba se po opravljeni garancijski storitvi ne podaljša in ne obnovi.

● Naslov servisa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14

59872 Meschede
NEMČIJA

Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650

Faks: +49 29 1 / 95 29 93-109

E-Mail: kundenservice@briloner.com

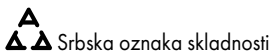
www.briloner.com

IAN 496241_2504

Pri vseh poizvedbah imejte pri roki pripravljen račun in številko izdelka (IAN 496241_2504), ki predstavljata dokazilo o nakupu.

● Izjava o skladnosti CE

Ta izdelek in priložene baterije / polnilne baterije izpolnjujejo zahteve veljavnih evropskih in nacionalnih direktiv. Skladnost je bila preverjena. Ustrezne izjave in dokumenti so na voljo pri proizvajalcu.



- **Proizvajalec / uvoznik baterij**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMČIJA

E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

- **Proizvajalec baterij**

Dongguan Xinmu Times Energy Technology
Co., Ltd
Room 201, Building 1, No. 96 Qingbin East
Road,
Qingxi Town, Dongguan City, Guangdong
Province, China
E-Mail: xmsd@xinmushidai.com
www.xinmushidai.com

Pooblašчени serviser:

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14,
59872 Meschede
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 00386 (0)80080917




















Garancijski list





1. S tem garancijskim listom Briloner Leuchten GmbH & Co. KG, Am Steinbach 14, 59872 Meschede jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšanega roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravilja nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in prikladne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Proizvajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Vysvětlení použitých piktogramů

Vysvětlení použitých piktogramů			
	Přečtěte si pokyny!	SELV	Ochranné nízké napětí
IP20	Svítilidlo má stupeň krytí „IP20“ a je určeno výhradně k použití v interiérech soukromých domácností. Nemá ochranu proti vniknutí vody.		Třída ochrany III - Ochrana proti úrazu elektrickým proudem (nebezpečné tělesné proudy) díky ochrannému nízkému napětí (< 60 V DC)
	Používejte ochranné rukavice!		Stejnoseměrné napětí (druh proudu a napětí)
	Tak postupujete správně		Toto svítidlo je určeno výhradně pro provoz v interiérech, v suchých a uzavřených místnostech.
	Index podání barev		Obal i zařízení zlikvidujte ekologicky!
V	Volt		Watt (činný výkon)
	Varování před zásahem elektrického proudu! Ohrožení života!		Dbejte na výstrahy a řiďte se bezpečnostními pokyny!
	USB přípojka		Nebezpečí ohrožení života a zranění malých i větších dětí!
	Obal je vyroben ze 100 % recyklovatelného papíru.		Škody na životním prostředí v důsledku nesprávné likvidace baterií/akumulátorů!
	Uchovávejte mimo dosah dětí.		Polyethylentereftalát
	Polyetylén (nízká hustota)		Vlnitá lepenka

	Karton		Papír
	Teplota světla v Kelvinech		Srbská značka shody

Aku lampička na čtení

● Úvod



Blahopřejeme vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek.

Přečtěte si laskavě kompletně a pečlivě tento návod k obsluze. Rozevřete stránku s obrázky. Tento návod je součástí tohoto výrobku a obsahuje důležité informace k jeho uvedení do provozu a k zacházení s ním. Řiďte se vždy bezpečnostními pokyny. Před uvedením do provozu zkontrolujte, jestli je k dispozici správné napětí a jestli jsou všechny díly správně namontované. Jestliže máte ještě otázky nebo jste si nejistí při ovládání přístroje, kontaktujte vašeho prodejce nebo servis. Návod pečlivě uschovejte a případně jej předejte třetí osobě.

● Použití ke stanovenému účelu



Toto světlo je určeno výhradně pro provoz v interiérech a v suchých a uzavřených místnostech. Tento výrobek je určen pouze pro privátní použití. Tento výrobek je určen pouze pro běžný provoz.

Světlo nechejte zcela nabít dle popisu v kapitole „Uvedení do provozu“. Nabíjejte světlo pouze v interiéru. Při nabíjení ho chraňte před přímým slunečním zářením, abyste zabránili přehřátí akumulátoru. Nejlépe nabíjejte akumulátor při pokojové teplotě mezi 10 °C a 30 °C.

Pokud nebudete světlo delší dobu používat (bez nabíjení akumulátoru), může úplné vybití poškodit akumulátor. Abyste zabránili úplnému vybití akumulátoru, nabíjejte ho minimálně každých 6 měsíců.

● Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav zařízení.

- 1 Aku lampička na čtení, Model 14182507L
- 1 Připojovací kabel USB (bez adaptéru)
- 1 Návod k obsluze

● Popis dílů

- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1 Flexibilní rameno světla | 5 LED nabíjecí světlo |
| 2 Hlava světla | 6 Připojovací kabel USB |
| 3 Tlačítko zapnutí/vypnutí | 7 Ochranná fólie |
| 4 Svorka s měkkými podložkami | |

● Technické údaje

Světlo:

Model č.:	14182507L
Jmenovitý výkon:	max. 1,9 W
Žárovka:	Modul LED
Provozní napětí:	SELV 5 V ===
Třída ochrany:	III / ⚡
Stupeň krytí:	IP20
Doba nabíjení:	cca 2,5 h
Doba svícení:	cca 4 h (silné světlo)/ cca 10 h (slabé světlo)

Modul LED:

Jmenovitý výkon:	max. 0,45 W
------------------	-------------

Baterie:

Typ:	602535
Příroda:	Lithiový polymer
Jmenovité napětí:	3,7 V
Jmenovitá kapacita:	500 mAh, 1,85 Wh
Datum výroby:	07.2025

● Bezpečnost



Bezpečnostní pokyny

Při škodách způsobených nedodržáním tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následné škody se neručí! Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!

-  **VÝSTRAHA!**
NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ

PRO MALÉ A VELKÉ DĚTI!

Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti nebezpečí často podceňují. Výrobek chraňte před dětmi.

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani údržbu.

⚠ NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

- Nenechávejte světlo nebo obalový materiál bez dozoru. Plastové sáčky/pytlíky, plastové části atd. mohou být pro děti nebezpečnou hračkou.

- Před každým použitím zkontrolujte, zda není světlo poškozeno. Pokud si všimnete poškození, světlo v žádném případě nepoužívejte.
 - V případě poškození, potřeby opravy nebo v případě jiných problémů se obraťte na servis nebo elektrikáře.
 - Vyvarujte se dotyku s dráty vedoucími síťové napětí a kontaktu s vodou nebo jinými kapalinami.
 - Nikdy neotvírejte elektrický provozní kabel ani do něj nestrkejte jakékoliv předměty.
 - Nemontujte světlo na vlhký nebo vodivý podklad.
 - Před montáží, demontáží nebo čištěním vždy vytáhněte USB kabel z USB zdířky.
 - Nikdy nesahejte na USB kabel nebo světlo mokřkýma rukama.
 - Používejte výhradně dodané komponenty; v opačném případě zanikají veškeré záruční nároky.
- Zdroj světla tohoto svítidla nelze vyměnit; jestliže je vadný nebo dosáhne konce životnosti, musí se vyměnit celé svítidlo.
 - Tento produkt má vestavěnou dobíjecí baterii, kterou uživatel nemůže vyměnit.
 - Dávejte pozor, abyste při umísťování akumulátorového světla na knihu nenechali prsty mezi svorkou a podkladem.
 - Pokud je USB kabel poškozen, musí být vyměněn za nový kabel (USB A na USB C).
 - Nevhazujte výrobek do ohně ani jej nevystavujte vysokým teplotám.




Tak postupujete správně

- Před použitím se seznamte se všemi pokyny a ilustracemi v tomto návodu a se samotným výrobkem.



Bezpečnostní pokyny pro baterie/akumulátory


-  **VAROVÁNÍ! BATERIE UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ!**
Požití může způsobit chemické popáleniny, perforaci měkkých tkání a smrt. K vážnému popálení může dojít do 2 hodin po požití. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Okamžitě zlikvidujte použité baterie/akumulátory. Nové i použité baterie/akumulátory udržujte mimo dosah dětí. Pokud si myslíte, že došlo ke spolknutí baterií/akumulátorů nebo se nacházejí



Zabraňte nebezpečí poranění

- Tento výrobek neobsahuje části, u kterých by spotřebitel mohl provádět servis.
- Je-li světlo rozsvíceno, nedívejte se do něj z krátké vzdálenosti.
- Nikdy se nedívejte do LED optickým nástrojem (např. lupou).
- Před prvním použitím světlo zcela nabijte.
- Nikdy nenabíjete světlo přes noc.

uvnitř těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

-  **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!**
Nenabíjecí baterie nikdy nenabíjejte. Baterie/akumulátory nezkratujte ani neotevírejte. Může dojít k přehřátí, nebezpečí požáru nebo prasknutí.
- Baterie/akumulátory nikdy neházejte do ohně nebo vody.
- Baterie/akumulátory nevystavujte mechanickému zatížení.

Riziko vytečení baterií/akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, které by mohly působit na baterie/akumulátory, např. topná tělesa nebo přímé sluneční záření.
- Jakmile jsou baterie/akumulátory vybité, zabraňte kontaktu pokožky, očí a sliznic s chemikáliemi! Postižená místa ihned omyjte čistou vodou a vyhledejte lékaře!

-  **POUŽÍVEJTE
OCHRANNÉ RUKAVICE!**


Vytečené nebo poškozené baterie/akumulátory mohou v případě kontaktu s kůží způsobit poleptání. Proto v takovém případě používejte vhodné ochranné rukavice.

- Tento produkt má vestavěnou dobíjecí baterii, kterou uživatel nemůže vyměnit.







● Uvedení do provozu

Upozornění: Používejte síťový adaptér USB (není součástí dodávky), který dodává





ochranné malé napětí (SELV) a splňuje požadavky bezpečnostní normy EN 62368.

Upozornění: Odstraňte ze světla veškerý obalový materiál. Před prvním použitím odstraňte veškeré ochranné fólie .

● Nabíjení lampy

- Připojte přípojovací kabel USB  ke světlu.
- Zastrčte USB konektor do vhodné USB zdičky, např. do zásuvkového adaptéru, počítače apod. Během nabíjení svítí červené LED nabíjecí světlo  na svorce .
- Nechejte světlo zcela nabít. Po ukončení nabíjení se LED nabíjecí světlo  na svorce  rozsvítí modře.
- Vytáhněte USB kabel  z USB zdičky a světla.

● Připevnění světla

- Dbejte na to, abyste světlo postavili na stabilní podklad, který unese hmotnost světla (např. kniha, monitor, laptop). Světlo není vhodné k připevnění na trubky nebo tyče.
- Stisknutím obou konců svorky  svorku  otevřete.
- Otevřenou svorku  zcela nasuňte na požadovaný podklad a oba konce svorky  pomalu pusťte, aby se zavřela.

- Hlavu světla [2] nasměrujte pomocí flexibilního ramene světla [1] do požadovaného směru. Svorku [4] přitom pevně držte.

Vaše světlo je připraveno k používání.

● Zapínání/vypínání a stmívání lampy

- Přejete-li si světlo rozsvítit, stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí [3], které se nachází na hlavě světla.
- Opakovaným stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí [3] volíte mezi různými teplotami světla:

1 x stisknutí: Světlo se rozsvítí (neutrální bílé světlo)

2 x stisknutí: Studené bílé světlo

3 x stisknutí: Teplé bílé světlo

4 x stisknutí: Světlo zhasne

- Pro tlumení světla podržte stisknuté tlačítko zapnutí/vypnutí [3].

● Údržba a čištění

Před zahájením veškerých prací odpojte světlo od elektrického proudu. Za tímto účelem vytáhněte připojovací kabel USB [6] z napájecí zdiřky USB.

- Nepoužívejte na čištění rozpouštědla, benzín nebo podobné látky, lampu můžete poškodit.
- Používejte na čištění suchou tkaninu, která nepouští vlákna.

● Vyjmutí akumulátorů

Akumulátor se musí ze světla před likvidací odstranit. Postupujte následovně:

- Ze spodní strany svorky [4] odstraňte protiskluzovou podložku.
- Pomocí šroubováku odšroubujte šroub, který se nachází na spodní straně svorky [4].
- Sejměte spodní stranu svorky [4].
- Opatrně odřízněte jeden po druhém propojovací vodiče od světla s akumulátorem.
- Vyjměte akumulátor.

● Zlikvidování



Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Jakmile Váš výrobek dosloužil, nevyhazujte ho v zájmu ochrany životního prostředí do odpadu z domácností, ale odveďte ho k odborné likvidaci. O sběrnách a otevírací době se můžete informovat u Vaší kompetentní správy.

Záruka a servis

Vadné nebo použité baterie musí být recyklovány v souladu s nařízením (EU) 2023/1542. Vraťte baterie a/nebo přístroj do dostupného sběrného zařízení.

Poškození životního prostředí v důsledku špatné likvidace baterii/akumulátorů!



Baterie se nesmí vyhazovat do odpadu z domácností. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy, proto pro ně platí předpisy pro nakládání s nebezpečným odpadem. Jsou použity následující chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte vybité baterie do komunální sběrně.

● Záruka a servis

● Záruka

Od okamžiku zakoupení dostáváte na výrobek záruku po dobu 36 měsíců. Přístroj byl pečlivě vyroben a podroben přesné kontrole kvality. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a opravíme závady z výroby. V případě, že se během záruční doby přesto vyskytnou závady, zašlete přístroj na uvedenou adresu servisu a uveďte následující číslo modelu: 14182507L.

Ze záruky vyloučeny škody způsobené neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neautorizovanou osobou, jakož i poškození rychle

opotřebitelných dílů (např. svítilic prostředky). Záručním výkonem se záruční doba neprodlouží ani neobnoví.

● Adresa servisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

NĚMECKO

Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650

Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

IAN 496241_2504

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (IAN 496241_2504) jako doklad o nákupu.

● Prohlášení o shodě CE

Tento výrobek a dodávané baterie / akumulátory splňují požadavky platných evropských a národních směrnic. Shoda byla ověřena. Příslušná prohlášení a dokumenty jsou k dispozici u výrobce.



SRBská značka shody

- **Výrobce / dovozce
baterií**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NĚMECKO



















E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com







- **Výrobce baterií**

Dongguan Xinmu Times Energy Technology
Co., Ltd
Room 201, Building 1, No. 96 Qingbin East
Road,
Qingxi Town, Dongguan City, Guangdong
Province, China

E-mail: xmsd@xinmushidai.com
www.xinmushidai.com

Legenda použitých piktogramov

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si inštrukcie!	SELV	Ochranné malé napätie
IP20	Svetlo má druh ochrany „IP20“ a je určené výlučne na použitie v interiéri súkromných domácností. Nemá ochranu pred vniknutím vody.		Trieda ochrany III – Ochrana pred zásahom elektrickým prúdom (nebezpečnými telesnými prúdmi) na základe ochranného malého napätia (<60 V DC)
	Noste ochranné rukavice!		Jednosmerné napätie (typ elektrického prúdu a napätia)
	Takto sa správate správne		Toto svetlo je vhodné výlučne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzavretých priestoroch.
	Index odrazu farieb		Ekologicky zlikvidujte obal a zariadenie!
V	Volt	 W	Watt (efektívny výkon)
	Varovanie pred zásahom elektrickým prúdom! Ohrozenie života!		Dodržiavajte varovné a bezpečnostné pokyny!
	USB prípojka		Ohrozenie života a riziko úrazu pre malé deti a deti!
	Obal je zložený zo 100 % recyklovaného papiera.		Poškodenie životného prostredia spôsobené nesprávnou likvidáciou batérií/akumulátorov!
	Uchovávajte mimo dosahu detí.	 	Polyetyléntereftalát

	Polyetylén (obmedzená hustota)		Vlnitá lepenka
	Kartón		Papier
	Teplota svetla v Kelvinoch		Srbská značka zhody

Aku lampička na čítanie

• Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového prístroja. Rozhodli ste sa tým pre vysokokvalitný výrobok.

Dôkladne si prečítajte celý tento návod na obsluhu. Otvorte stranu s obrázkami. Tento návod patrí k tomuto výrobku a obsahuje dôležité upozornenia pre uvedenie do prevádzky a manipuláciu. Dodržiavajte vždy všetky bezpečnostné upozornenia. Pred uvedením do prevádzky prekontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú všetky diely správne namontované. V prípade otázok alebo neistoty ohľadom manipulácie s prístrojom sa prosím spojte s Vaším predajcom alebo servisným pracoviskom. Tento návod si starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte tretej osobe.

• Používanie v súlade s určeným účelom



Toto svetlo je vhodné výlučne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzavretých priestoroch. Tento

výrobok je určený iba na použitie v súkromných domácnostiach. Tento výrobok je určený pre normálnu prevádzku.

Úplne nabite svetlo podľa popisu v kapitole „Uvedenie do prevádzky“. Nabíjajte svetlo v interiéri. Chráňte ho počas nabíjania pred priamym slnečným žiarením, aby ste zabránili prehriatiu akumulátora. Podľa možnosti nabíjajte akumulátor pri teplote medzi 10 °C a 30 °C.

Pri dlhšom nepoužívaní svetla (bez nabíjania akumulátora) sa môže akumulátor poškodiť v dôsledku hlbokého vybitia. Nabíjajte akumulátor aspoň raz za 6 mesiacov, aby ste zabránili hlbokému vybitiu.

• Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.


- 1 Aku lampička na čítanie, Model 14182507L
- 1 Pripojovací kábel USB (bez adaptéra)
- 1 Návod na obsluhu

● Popis častí

- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1 Flexibilné rameno svetlidlá | 5 LED nabíjacie svetlo |
| 2 Hlava svetla | 6 Pripojovací kábel USB |
| 3 Tlačidlo zap./vyp. | 7 Ochranná fólia |
| 4 Svorka s mäkkými podložkami | |

● Technické údaje

Svetlo:

Model č.:	14182507L
Menovitý výkon:	max. 1,9 W
Svietidlo:	LED modul
Prevádzkové napätie:	SELV 5 V ===
Trieda ochrany:	III / 
Druh ochrany:	IP20
Trvanie nabíjania:	cca 2,5 h
Trvanie svietenia:	cca 4 h (silné svetlo) / cca 10 h (slabé svetlo)

LED modul:

Menovitý výkon:	max. 0,45 W
-----------------	-------------

Batéria:


Typ:	602535
Zložka:	Lítiový polymér
Menovité napätie:	3,7 V
Nominálna kapacita:	500 mAh, 1,85 Wh
Dátum výroby:	07.2025

● Bezpečnosť



Bezpečnostné pokyny

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržiavaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržiavaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!

-  **VAROVANIE!**
NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!
Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.
- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- Nenechajte svetlá alebo obalový materiál položený bez dohľadu. Plastové fólie/tašky, plastové diely atď. by mohli byť pre deti nebezpečnou hračkou.
- Pred každým použitím skontrolujte prípadné poškodenia svetla. Nikdy vaše svetlo nepoužívajte, pokiaľ zistíte akékoľvek poškodenia.
- V prípade poškodení, opráv alebo pri iných problémoch sa obráťte na servisné stredisko alebo elektrikára.
- Bezpodmienečne zabráňte dotyku s vedeniami pod napätím a kontaktu s vodou či inými kvapalinami.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov ani doň nezasúvajte žiadne predmety.
- Nemontujte svetlo na vlhkých alebo vodičových podkladoch.
- Pred montážou, demontážou alebo čistením vždy vyťahnite USB kábel z USB zdierky.
- Nikdy nechytajte USB kábel ani svetlo mokrými rukami.
- Používajte výlučne dodané jednotlivé diely, v opačnom prípade zaniknúť všetky nároky na záruku.

Zabráňte nebezpečenstvu zranenia

- Tento výrobok neobsahuje žiadne časti, ktorých údržbu môže vykonávať spotrebiteľ.

- Počas prevádzky nepozerajte do svetlidlá z krátkej vzdialenosti.
- LED diódu nepozorujte pomocou optického nástroja (napr. lupy).
- Pred prvým použitím nabite svetlo.
- Nikdy nenabíjajte svetlo v noci.
- Svetelný zdroj tohto svetlidlá nie je možné vymeniť; keď dosiahne koniec svojej životnosti, je potrebné vymeniť celé svetidlo.
- Tento výrobok má zabudovaný akumulátor, ktorý nemôže vymieňať používateľ.
- Dbajte na to, aby sa pri pripieňovaní akumulátorového knižného svetla nenachádzali žiadne končatiny medzi svorkou a podkladom.
- Keď je USB kábel poškodený, musí sa vymeniť za nový kábel (USB-A na USB-C).
- Nehádzajte výrobok do ohňa a nevystavujte ho vysokým teplotám.





Takto postupujete správne


- Pred použitím sa oboznámte so všetkými inštrukciami a obrázkami v tomto návode, ako aj s výrobkom.




Bezpečnostné pokyny pre batérie / akumulátory

-   **VAROVANIE! BATÉRIE UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DEŤÍ!**
Prelhnutie môže zapríčiniť chemické popálenie, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popálenie môžu nastať

v priebehu 2 hodín po prehltnutí. Okamžite vyhľadajte lekára.

- Ihneď zlikvidujte opotrebované batérie/akumulátory. Držte nové a opotrebované batérie/akumulátory mimo dosahu detí. Pokiaľ si myslíte, že boli batérie/akumulátory prehltnuté alebo sa nachádzajú v tele, okamžite vyhľadajte lekára.
-  **NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!** Nikdy znovu nenabíjajte nenabíjateľné batérie. Neskratujte batérie/akumulátory ani ich neotvárajte. Dôsledkom môže byť prehriatie, nebezpečenstvo požiaru alebo prasknutie.
- Nikdy nevyhadzujte batérie/akumulátory do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátory mechanickému zaťaženiu.

Riziko vytečenia batérii/akumulátorov


- Zabráňte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré môžu pôsobiť na batérie/akumulátory, napr. na ohrevných telesách/zapríčené priamym slnečným žiarením.
- Keď sú batérie/akumulátory vytečené, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami s chemikáliami! Dotknuté miesta okamžite vypláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekára!
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!**
Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátory môžu pri dotyku s pokožkou zapríčiniť podráždenia. Preto

v tomto prípade noste vhodné ochranné rukavice.







- Tento výrobok má zabudovaný akumulátor, ktorý nemôže vymieňať používateľ.

Uvedenie do prevádzky

Upozornenie: Používajte USB sieťový adaptér (nie je súčasťou dodávky), ktoré poskytuje ochranné malé napätie (SELV) a zodpovedá bezpečnostnej norme EN 62368.

Upozornenie: Odstráňte všetok obalový materiál zo svetla. Pred prvým použitím odstráňte všetky ochranné fólie .

Nabitie svetla

- Pripojte USB pripájací kábel  k svetlu.
- Zasuňte USB konektor do vhodnej USB zdiery, napr. do zasúvacieho adaptéra, počítača a pod. Počas nabíjania svieti LED nabíjacieho svetla  na svorke  načerveno.
- Nechajte svetlo úplne nabíť. Keď je nabíjanie ukončené, svieti LED nabíjacie svetlo  na svorke  namodro.
- Odpojte USB kábel  z USB zdiery a svetla.

Upevnenie svetla

- Dbajte na to, že svetlo sa smie umiestňovať iba na stabilný podklad, ktorý dokáže uniesť hmotnosť svetla (napr. kniha, monitor, laptop). Svetlo nie je

vhodné na upevnenie na rúrach a tyčiach.

- Otvorte svorku [4] stlačením obidvoch koncov svorky [4].
- Posúvajte otvorenú svorku [4] úplne ponad požadovaným podkladom a obidva konce svorky [4] pomaly spúšťajte, aby sa zatvorili.
- Vyrovnajte hlavu svetla [2] pomocou flexibilného ramena svetla [1]. Pritom riadne pevne držte svorku [4].

Vaše svetlo je teraz pripravené na prevádzku.

● Zapínanie/vypínanie a stmievanie svetidla

- Na zapnutie svetla stlačte tlačidlo zap./vyp. [3] na hlave svetla.
- Opakovane stláčajte tlačidlo zap./vyp. [3], aby ste vyberali medzi rôznymi teplotami svetla:

1x stlačenie: Svetlo sa zapne (neutrálne biele svetlo)

2x stlačenie: Studené biele svetlo

3x stlačenie: Teplé biele svetlo

4x stlačenie: Svetlo sa vypne

- Na stmelenie svetla podržte stlačené tlačidlo zap./vyp. [3].

● Údržba a čistenie

Pred všetkými prácami odpojte svetlo z elektrickej siete. Na to vytiahnite USB pripájací kábel [6] z USB nabíjacej zdiery.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Svetidlo by sa pritom poškodilo.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.

● Vybratie akumulátora

Akumulátor sa musí pred likvidáciou vybrať zo svetla. Na to postupujte nasledovne:

- Odstráňte protišmykovú podložku na spodnej časti svorky [4].
- Pomocou skrutkovača uvoľnite skrutku na spodnej strane svorky [4].
- Snímate spodnú stranu svorky [4].
- Opatrne odpojte prepojovacie drôty od svetla k akumulátoru jeden po druhom.
- Vyberte akumulátor.

● Likvidácia



Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky



Vyhodte výrobok, keď už doslúžil. V záujme ochrany životného prostredia ho nevyhadzujte do domového odpadu, ale odovzdajte ho na odbornú likvidáciu. O zberných miestach a ich otváracích hodinách sa môžete informovať vo vašej príslušnej správe.

Chybné alebo použité batérie sa musia recyklovať v súlade s nariadením (EÚ) 2023/1542. Vráťte batérie a zariadenie prostredníctvom ponúkaných zberných zariadení.

Poškodenie životného prostredia spôsobené nesprávnou likvidáciou batérií / akumulátorov!



Batérie sa nesmú likvidovať v domovom odpade. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a podliehajú opatreniam, ktoré sa týkajú zvláštneho odpadu. Chemické symboly ťažkých kovov sú nasledujúce: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Preto odovzdajte opotrebované batérie do komunálneho zberného miesta.

● Záruka a servis

● Garančné prehlásenie

Na tento prístroj poskytujeme záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Prístroj bol starostlivo vyrobený a podrobený dôkladnej kontrole kvality. Vrámcami záručnej doby

bezplatne opravíme všetky chyby materiálu a výrobné chyby. Ak by sa však počas záručnej doby vyskytli nedostatky, odošlite prístroj na uvedenú adresu servisu s uvedením nasledovného čísla modelu: 14182507L.

Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. osvetľovacie prostriedky). Poskytnutím záruky sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje.

● Servisná adresa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

NEMECKO

Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650

Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109

E-mail: kundenservice@briloner.com

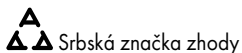
www.briloner.com

IAN 496241_2504

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 496241_2504) ako dôkaz o kúpe.

● Prehlásenie o zhode CE

Tento výrobok a dodané batérie / akumulátory spĺňajú požiadavky platných európskych a národných smerníc. Zhoda bola overená. Príslušné vyhlásenia a dokumenty sú k dispozícii u výrobcu.



- **Výrobca / dovozca
batérií**















Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMECKO







E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

- **Výrobca batérií**

Dongguan Xinmu Times Energy Technology
Co., Ltd
Room 201, Building 1, No. 96 Qingbin East
Road,
Qingxi Town, Dongguan City, Guangdong
Province, China
E-mail: xmsd@xinmushidai.com
www.xinmushidai.com

Legenda korištenih piktograma

Legenda korištenih piktograma			
	Pročitajte upute!	SELV	Zaštitni niski napon
IP20	Svjetiljka ima vrstu zaštite „IP20“ i namijenjena je samo za unutarnju upotrebu u privatnim kućanstvima. Nema zaštitu od prodiranja vode.		Zaštitna klasa III – zaštita od strujnog udara (opasna udarna struja) putem zaštitnog niskog napona (< 60 V DC)
	Nosite zaštitne rukavice!		Istosmjerni napon (vrsta struje i napona)
	Ovako postupate ispravno		Ova svjetiljka namijenjena je za rad isključivo u unutarnjem prostoru, u suhim i zatvorenim prostorijama.
	Indeks uzvratu boje		Ambalažu i uređaj zbrinite na ekološki prihvatljiv način!
V	Volt		Vat (snaga djelovanja)
	Upozorenje na strujni udar! Opasnost po život!		Pridržavajte se napomena za upozorenje i sigurnost!
	USB priključak		Opasnost po život i opasnost od nesreće za djecu mlađeg i starijeg uzrasta!
	Ambalaža se sastoji od 100 % recikliranog papira.		Ugrožavanje okoliša zbog nepravilnog zbrinjavanja baterija / punjivih baterija!
	Čuvajte izvan dohvata djece.	 	Polietilen tereftalat

	Polietilen (niska gustoća)		Valoviti karton
	Karton		Papir
	Temperatura svjetla u Kelvinima		Srpska oznaka sukladnosti

Aku svjetiljka za čitanje

● Uvod



Čestitamo Vam na kupnji Vašeg novog uređaja. Time ste se odlučili za visokokvalitetan proizvod.

Molimo da ove upute za uporabu pažljivo pročitate u cijelosti. Otvorite stranicu sa slikama. Ove upute su sastavni dio ovog proizvoda i sadrže važne napomene o puštanju u rad i rukovanju. Uvijek se pridržavajte sigurnosnih uputa. Prije puštanja u rad, provjerite da li postoji ispravan napon i da li su svi dijelovi ispravno montirani. Ako imate pitanja ili ste nesigurni u vezi s rukovanjem ovim uređajem, molimo stupite u kontakt s prodajnim mjestom ili servisnom službom. Pažljivo sačuvajte ove upute i predajte ih po potrebi drugima.

● Namjenska uporaba



Ova svjetiljka namijenjena je za rad isključivo u unutarnjem prostoru, u suhim i zatvorenim prostorijama. Ovaj proizvod predviđen je samo za primjenu u privatnim

kućama. Ovaj proizvod predviđen je za uobičajeni rad.

Potpuno napunite svjetiljku kao što je opisano u poglavlju „Puštanje u rad“. Punite svjetiljku samo u zatvorenom prostoru. Zaštitite je tijekom postupka punjenja od izravne sunčeve svjetlosti kako biste spriječili pregrijavanje baterije. Ako je moguće, punitite bateriju na temperaturi između 10 °C i 30 °C.

Ako ne upotrebljavate svjetiljku duže vrijeme (bez punjenja baterije), baterija se može oštetiti dubokim pražnjenjem. Punitite bateriju najkasnije svakih 6 mjeseci kako biste spriječili duboko pražnjenje.

● Opseg isporuke

Neposredno nakon raspakiranja uvijek provjerite da li je opseg isporuke potpun, te da li se uređaj nalazi u besprijekornom stanju.


- 1 Aku svjetiljka za čitanje, Model 14182507L
- 1 USB priključni kabel (bez adaptera)
- 1 Upute za uporabu

● Opis dijelova

- | | | | |
|---|-------------------------------------|---|-------------------------|
| 1 | Fleksibilni krak svjetiljke | 5 | LED svjetlo za punjenje |
| 2 | Glava svjetiljke | 6 | USB priključni kabel |
| 3 | Tipka za uključivanje/isključivanje | 7 | Zaštitna folija |
| 4 | Stezaljka s mehanim podlogama | | |

● Tehnički podaci

Svjetiljka:

Model br.:	14182507L
Nazivna snaga:	maks. 1,9 W
Rasvjetno tijelo:	LED modul
Radni napon:	SELV 5 V ===
Zaštitna klasa:	III / 
Vrsta zaštite:	IP20
Trajanje punjenja:	oko 2,5 h
Trajanje svijetljenja:	oko 4 h (jako svjetlo)/ oko 10 h (slabo svjetlo)

LED modul:

Nazivna snaga:	maks. 0,45 W
----------------	--------------

Baterija:


Tip:	602535
Sastojak:	Litij-polimer
Nazivni napon:	3,7 V
Nominalni kapacitet:	500 mAh, 1,85 Wh
Datum proizvodnje:	07.2025

● Sigurnost



Sigurnosne napomene

U slučaju šteta izazvanih nepridržavanjem ovih uputa za uporabu, gubi se pravo na garanciju! Za posljedične štete ne preuzimamo nikakvu odgovornost! Ne preuzimamo nikakvu odgovornost u slučaju materijalne štete ili tjelesnih ozljeda izazvanih nepropisnim rukovanjem ili nepridržavanjem sigurnosnih uputa!

-  **UPOZORENJE!**
OPASNOST PO ŽIVOT I OPASNOST OD NESREĆE ZA DJECU SVIH UZRASTA!
Djecu ne ostavljajte nikada bez nadzora s ambalažnim materijalom. Prijeti opasnost od gušenja ambalažnim materijalom. Djeca često podcjenjuju opasnosti. Djecu uvijek držite podalje od proizvoda.
Djecu mogu koristiti djeca od 8 godina i starija djeca, kao i osobe sa smanjenom tjelesnom, osjetilnom i mentalnom sposobnošću ili s manjkom iskustva, ako su pod nadzorom ili ako su upoznati sa sigurnom uporabom uređaja i razumiju opasnosti koje iz toga proizlaze. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju vršiti djeca bez nadzora.

OPASNOST OD OZLJEDA!

- Nemojte nemarno ostavljati svjetiljku ili materijal ambalaže. Plastične folije / vrećice, plastični dijelovi itd. mogli bi postati opasna dječja igračka.
- Prije svake uporabe provjerite ima li na svjetiljki oštećenja. Nikada nemojte upotrebljavati svjetiljku ako utvrdite bilo kakva oštećenja.
- U slučaju oštećenja, popravaka ili drugih problema obratite se servisnom centru ili električaru.
- Obvezno izbjegavajte dodirivanje kabela i kontakata koji provode napon vodom ili ostalim tekućinama.
- Nikad nemojte otvarati električne komponente niti umetati predmete u njih.
- Nemojte montirati svjetiljku na vlažnim ili vodljivim podlogama.
- Prije montaže, demontaže ili čišćenja uvijek izvucite USB kabel iz USB utičnice.
- Nipošto nemojte dodirivati USB kabel ili svjetiljku vlažnim rukama.
- Upotrebljavajte isključivo isporučene pojedinačne dijelove, u protivnom gubite sva prava na jamstvo.



Spriječite opasnost od ozljeda

- Ovaj proizvod ne sadrži sitne dijelove koje bi korisnik mogao održavati.
- Ne gledajte u rasvjetno tijelo s kratke udaljenosti dok je upaljeno.
- Ne gledajte u LED svjetiljku optičkim instrumentom (npr. povećalom).

- Prije prve upotrebe napunite svjetiljku do kraja.
- Nemojte puniti svjetiljku noću.
- Izvor svjetla ove svjetiljke se ne može zamijeniti; kada izvor svjetla dosegne kraj svog vijeka trajanja, cijela svjetiljka se mora zamijeniti.
- Ovaj proizvod ima ugrađenu punjivu bateriju koju ne može zamijeniti korisnik.
- Pazite na to da se tijekom postavljanja baterijske svjetiljke za čitanje udovi ne nalaze između stezaljke i podloge.
- Ako je USB kabel oštećen, treba ga zamijeniti novim kabelom (USB-A na USB-C).
- Nemojte bacati proizvod u plamen i nemojte ga izlagati visokim temperaturama.





Ovako postupate ispravno


- Prije uporabe, poučite sve upute i slike u ovim uputama te sam proizvod.



Sigurnosne napomene za baterije / punjive baterije

-   **UPOZORENJE!**
ČUVAJTE BATERIJE IZVAN DOHVATA DJECE!
Gutanje može uzrokovati kemijske opekline, perforaciju mekog tkiva i smrt. Teške opekline mogu se pojaviti u periodu od 2 sata nakon gutanja. Odmah potražite liječnika.
- Odmah zbrinite istrošene baterije / punjive baterije na otpad. Nove i

rabljene baterije / punjive baterije držite izvan doseg a djece. Ako mislite da je došlo do gutanja baterija / punjivih baterija ili da se one nalaze u vašem tijelu, odmah potražite liječničku pomoć.

-  **OPASNOST OD EKSPLOZIJE!** Nikada nemojte puniti baterije koje se ne mogu puniti. Nemojte kratko spojati baterije / punjive baterije i / ili nemojte ih otvarati. Posljedica mogu biti pregrijavanje, opasnost od požara ili pucanje.
- Nemojte bacati baterije / punjive baterije u vatru ili vodu.
- Baterije / punjive baterije nemojte izlagati mehaničkom opterećenju.

Opasnost od baterija / punjivih baterija koje cure

- Spriječite ekstremne uvjete i temperature koje mogu utjecati na baterije / punjive baterije, npr. na radiatorima / putem izravne sunčeve svjetlosti.
- Ako su baterije / punjive baterije iscurile, izbjegavajte dodir kože, očiju i sluznica s kemikalijama! Pogođena mjesta odmah isperite čistom vodom i potražite liječnika!




NOSITE ZAŠTITNE RUKAVICE!

Baterije / punjive baterije koje cure ili su oštećene mogu uzrokovati opekline u dodiru s kožom. Stoga u tom slučaju nosite zaštitne rukavice.







- Ovaj proizvod ima ugrađenu punjivu bateriju koju ne može zamijeniti korisnik.

● Puštanje u rad



Napomena: upotrijebite USB mrežni adapter (nije sadržan u opsegu isporuke) koji isporučuje zaštitni niski napon (SELV) i koji je u skladu sa sigurnosnom normom EN 62368.

Napomena: uklonite kompletan materijal ambalaže sa svjetiljke. Prije prve uporabe uklonite sve zaštitne folije .

● Punjenje svjetiljke

- Priključite USB priključni kabel  na svjetiljku.
- Umetnite USB utikač u prikladnu USB utičnicu, npr. adapter utikača, računalo ili slično. Tijekom postupka punjenja LED svjetlo za punjenje  na stezaljci  svjetli crveno.
- Pustite da se svjetiljka napuni do kraja. Kada je postupak punjenja završen, LED svjetlo za punjenje  na stezaljci  svjetli plavo.
- Odvojite USB kabel  s USB utičnice i svjetiljke.

● Pričvršćivanje svjetiljke

- Pazite na to da svjetiljku postavite samo na stabilnu podlogu koja može izdržati težinu svjetiljke (npr. knjigu, monitor, laptop). Svjetiljka nije prikladna za pričvršćivanje na cijevima ili šipkama.
- Otvorite stezaljku  stiskanjem dvaju krajeva stezaljke .

- Gurnite otvorenu stezaljku [4] potpuno na željenu podlogu i polako otpustite oba kraja stezaljke [4] tako da se ona zatvori.
- Usmjerite glavu svjetiljke [2] uz pomoć fleksibilnog kraka svjetiljke [1] u željeni položaj. Pritom čvrsto držite stezaljku [4].

Vaša svjetiljka sada je spremna za rad.

● **Uključivanje/isključivanje i prigušenje svjetiljke**

- Za uključivanje svjetiljke pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje [3] na glavi svjetiljke.
- Opetovano pritisćite tipku za uključivanje/isključivanje [3], kako biste odabrali između različitih temperatura osvjetljenja:
 - 1 x pritisnuti:** Svjetiljka se uključuje (neutralno bijelo svjetlo)
 - 2 x pritisnuti:** Hladno bijelo svjetlo
 - 3 x pritisnuti:** Toplo bijelo svjetlo
 - 4 x pritisnuti:** Svjetiljka se isključuje
- Za prigušivanje svjetiljke držite pritisnutu tipku za uključivanje/isključivanje [3].

● **Održavanje i čišćenje**

Prije svih radova odvojite svjetiljku iz strujne mreže. Za to izvucite USB priključni kabel [6] iz USB utičnice za punjenje.

- Nemojte koristiti otapala, benzin ili sl. Svjetiljka bi se pritom oštetila.

- Koristite za čišćenje suhu krpu koja ne pušta vlakna.

● **Vađenje baterije**

Bateriju treba odvojiti od svjetiljke prije zbrinjavanja na otpad. Za to postupite na sljedeći način:

- Uklonite protukliznu podlogu na donjoj strani stezaljke [4].
- Otpustite vijak na donjoj strani stezaljke [4] uz pomoć odvijača.
- Skinite donju stranu stezaljke [4].
- Oprezno razdvojite spojne žice svjetiljke i baterije jednu za drugom.
- Izvadite bateriju.

● **Zbrinjavanje**



Ambalaža se sastoji od ekološki neškodljivih materijala koje možete zbrinuti na lokalnim mjestima za reciklažu.



Uvažavajte obilježavanje ambalaže za odvajanje otpada, ono je obilježeno s kraticama (a) i brojevima (b) sa slijedećim značenjem: 1–7: plastika / 20–22: papir i karton / 80–98: miješani materijali.



Zbog zaštite okoliša ne bacajte dotrajali proizvod u kućni otpad, već ga predajte stručnom zbrinjavanju. Informacije o mjestima za sakupljanje otpada i njihovom radnom vremenu možete dobiti pri Vašem nadležnom općinskom uredu.

Neispravne ili iskorištene baterije moraju se reciklirati u skladu s Uredbom (EU) 2023/1542. Baterije i/ili uređaj vratite putem predviđenih sabirnih mjesta.

Šteta u okolišu zbog pogrešnog zbrinjavanja baterija / punjivih baterija!



Baterije se ne smiju zbrinjavati u kućni otpad. Mogu sadržavati otrovne teške metale i podliježu obradi opasnog otpada. Kemijski simboli teških metala su sljedeći: Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo. Stoga istrošene baterije odnesite na komunalno sabirno mjesto.

● Garancija i servis

● Garancija

Pri kupnji dobivate 36 mjeseci garancije na ovaj uređaj. Uređaj je pažljivo proizveden i podvrgnut temeljitoj kontroli kvalitete. U razdoblju važeće garancije sve pogreške u materijalu i proizvodnji uklanjamo besplatno. Ako u garantnom roku uočite nedostatke, pošaljite nam uređaj na navedenu adresu

servisa uz navođenje sljedećih brojeva modela: 14182507L.

Iz garancije su isključene štete nastale kao posljedica nepropisnog rukovanja, nepridržavanja uputa za uporabu ili zahvata od strane neovlaštenih osoba te potrošni dijelovi (kao npr. rasvjetno tijelo). Izvršenjem usluge pokrivene garancijom, garantni rok se ne produljuje niti počinje iznova.

1. U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.
2. Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.
3. Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

● Adresa servisa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

NJEMAČKA

Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650

Faks: +49 29 1 / 95 29 93-109

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

IAN 496241_2504

Za sve upite pripremite račun i broj artikla (IAN 496241_2504) kao dokaz o kupnji.

- **Izjava o sukladnosti CE**

Ovaj proizvod i priložene baterije / punjive baterije ispunjavaju zahtjeve važećih europskih i nacionalnih direktiva. Sukladnost je dokazana. Odgovarajuće izjave i dokumentacije pohranjene su kod proizvođača.



▲▲ Srpska oznaka sukladnosti

- **Proizvođač / Uvoznik baterija**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NJEMAČKA





E-pošta: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

- **Proizvođač baterija**

Dongguan Xinmu Times Energy Technology Co., Ltd
Room 201, Building 1, No. 96 Qingbin East Road,
Qingxi Town, Dongguan City, Guangdong Province, China
E-pošta: xmsd@xinmushidai.com
www.xinmushidai.com

Legenda korišćenih piktograma

Legenda korišćenih piktograma			
	Pročitajte uputstva!	SELV	Mali zaštitni napon
IP20	Lampa ima klasu zaštite "IP20" i namenjena je samo za unutrašnju upotrebu u privatnim domaćinstvima. Nema zaštite od prodiranja vode.		Klasa zaštite III - Zaštita od električnog udara (opasne struje kroz telo) putem niskog zaštitnog napona (< 60 V DC)
	Nosite zaštitne rukavice!		Jednosmerni napon (vrsta struje i napona)
	Ovako ćete postupiti ispravno		Ova lampa je pogodna isključivo za upotrebu u unutrašnjim, suvim i zatvorenim prostorijama.
	Indeks reprodukcije boje		Odložite ambalažu i uređaj na ekološki prihvatljiv način!
V	Volt		Vat (aktivna snaga)
	Upozorenje na strujni udar! Opasnost po život!		Obratite pažnju na upozorenja i bezbednosna uputstva!
	USB priključak		Opasnost po život i opasnost od nesreće za decu!
	Pakovanje je napravljeno od 100 % recikliranog papira.		Šteta po životnu sredinu zbog nepravilnog odlaganja baterija / punjivih baterija!
	Držati van domašaja dece.		Polietilen tereftalat
	Polietilen (male gustine)		Rebrasti karton

	Karton		Papir
	Temperatura lampe u Kelvinima		Srpska oznaka usaglašenosti

Aku lampa za čitanje

● Uvod



Čestitamo Vam na kupovini Vašeg novog uređaja. Ovom kupovinom odlučili ste se za visokokvalitetan proizvod. Molimo Vas da u potpunosti i pažljivo pročitate ovo uputstvo. Otvorite stranicu sa ilustracijama. Ovo uputstvo pripada ovom proizvodu i sadrži važne informacije o puštanju u rad i rukovanju. Uvek se pridržavajte svih bezbednosnih uputstava. Pre puštanja u rad, proverite da li je prisutan tačan napon i da li su svi delovi ispravno instalirani. Ako imate pitanja ili ste nesigurni u korišćenju uređaja, obratite se svom prodavcu ili servisnom centru. Molimo da pažljivo čuvate ovo uputstvo i da ga po potrebi prosledite trećem licu.

● Namenska upotreba



Ova lampa je pogodna isključivo za upotrebu u unutrašnjim, suvim i zatvorenim prostorijama. Ovaj proizvod je namenjen samo za upotrebu u privatnim domaćinstvima. Ovaj proizvod je namenjen za normalan rad.

Lampu potpuno napunite kao što je opisano u poglavlju „Puštanje u rad“. Punite lampu

samo u zatvorenom prostoru. Zaštitite je od direktne sunčeve svetlosti tokom punjenja da biste sprečili pregrevanje baterije. Ako je moguće, punjivu bateriju punite na temperaturi između 10 °C i 30 °C.

Ako se lampa ne koristi duže vreme (bez punjenja punjive baterije), punjiva baterija se može oštetiti usled dubokog pražnjenja. Punite bateriju najmanje svakih 6 meseci da biste sprečili duboko pražnjenje.

● Sadržaj pakovanja

Odmah nakon raspakivanja uvek proverite da li je sadržaj isporuke potpun kao i da li je uređaj u besprekornom stanju.


- 1 Aku lampa za čitanje, Model 14182507L
- 1 USB priključni kabl (bez adaptera)
- 1 Uputstvo za rukovanje

● Opis delova

- | | |
|-------------------------------------------|----------------------------------|
| 1 Fleksibilni krak | 5 LED akumulatorska lampa |
| 2 Glava lampe | 6 USB priključni kabl |
| 3 Taster za ukl./isklj. | 7 Zaštitna folija |
| 4 Stezaljka sa mekanim jastučićima | |

● Tehnički podaci

Lampa:

Model br.:	14182507L
Nazivna snaga:	maks. 1,9 W
Sijalica:	LED modul
Радни напон:	SELV 5 V ===
Klasa zaštite:	III / 
Stepen zaštite:	IP20
Vreme punjenja:	oko 2,5 h
Vreme gorenja:	oko 4 h (jako svetlo)/ oko 10 h (slabo svetlo)

LED modul:

Nazivna snaga: maks. 0,45 W

Baterija:

Tip:	602535
Sastojak:	Litijum-polimer
Nominalni napon:	3,7 V
Nominalni kapacitet:	500 mAh, 1,85 Wh
Datum proizvodnje:	07.2025

● Bezbednost



Bezbednosna uputstva

Svako oštećenje uzrokovano nepoštovanjem ovog uputstva za upotrebu poništava garanciju! Ne preuzimamo odgovornost za posledičnu štetu! Ne preuzimamo nikakvu odgovornost za materijalnu štetu ili povrede ljudi uzrokovane nepravilnim rukovanjem ili nepoštovanjem bezbednosnih uputstava!

■ **UPOZORENJE!** **OPASNOST PO ŽIVOT I** **OPASNOST OD** **NESREĆE ZA DECU!**

Nikada ne ostavljajte decu bez nadzora sa ambalažnim materijalom. Postoji opasnost od gušenja ambalažnim materijalom. Deca često potcenjuju opasnosti. Decu stalno držite podalje od proizvoda.

- Ovaj uređaj mogu da koriste deca od 8 godina i preko, kao i osobe sa smanjenim psihičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa manjkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili ako su poučeni u vezi sa bezbednom upotrebom uređaja i posledica koje iz toga proizilaze. Deca ne smeju da se igraju ovim uređajem. Čišćenje i održavanje ne smeju da obavljaju deca bez nadzora.

OPASNOST OD POVREDE!

- Ne ostavljajte lampu ili materijal za pakovanje razbacane. Plastične folije/kese, plastični delovi itd. mogu postati opasne igračke za decu.
- Pre svake upotrebe proverite da li na lampi eventualno postoje oštećenja. Nikada ne koristite lampu ako utvrdite bilo kakva oštećenja.
- U slučaju oštećenja, popravki ili drugih problema, obratite se servisnom centru ili električaru.
- Obavezno sprečite dodirivanje kablova koji se nalaze pod mrežnim naponom i kontakt sa vodom ili drugim tečnostima.

- Nikada nemojte otvarati bilo koju električnu opremu i ne umetati u nju bilo kakve predmete.
- Nemojte montirati lampu na vlažnim i provodnim podlogama.
- Pre montaže, demontaže ili čišćenja uvek izvucite USB utikač iz USB utičnice.
- Nemojte nikada da dodirujete USB kabl ili lampu mokrim rukama.
- Koristite isključivo isporučene pojedinačne delove, u suprotnom se gube sva prava na garanciju.



Izbegavajte opasnost od povrede

- Ovaj proizvod ne sadrži delove koje potrošač može da održava.
- Tokom rada ne gledati u svetiljku sa kratkog rastojanja.
- Ne gledajte u LED pomoću optičkog instrumenta (npr. lupe).
- Pre prvog korišćenja potpuno napunite lampu.
- Nemojte da puniti lampu preko noći.
- Izvor svetlosti ove lampe se ne može zameniti; ako izvor svetlosti dostigne kraj svog životnog veka, potrebno je da se zameni
- Ovaj proizvod ima ugrađenu bateriju koju korisnik ne može da zameni.
- Vodite računa da se prilikom postavljanja akumulatorske lampe za čitanje udovi ne nalaze između stezaljke i podloge.
- Ako je USB kabl oštećen, mora da se zameni novim kablom (USB-A na USB-C).

- Ne bacajte proizvod u vatru i ne izlažite ga visokim temperaturama.





Ovako ćete postupiti ispravno

- Upoznajte se pre upotrebe sa svim uputstvima i slikama u ovom uputstvu, kao i sa samim proizvodom.



Bezbednosna uputstva za baterije / punjive baterije

-  **UPOZORENJE! DRŽITE BATERIJE VAN DOMAŠAJA DECE!**
Gutanje može izazvati hemijske opekotine, perforaciju mekog tkiva i smrt. Teške opekotine mogu nastati u roku od 2 sata nakon gutanja. Odmah potražite savet lekara.
- Stare baterije / punjive baterije odmah odložite u otpad. Nove i stare baterije / punjive baterije čuvajte van domašaja dece. Ako sumnjate da je došlo do gutanja baterije / punjive baterije ili da se nalazi u telu, odmah se obratite lekaru.
-  **OPASNOST OD EKSPLOZIVNIJE!** Nikada ne puniti baterije koje se ne mogu puniti. Nemojte da pravite kratak spoj i/ili otvarate baterije/ punjive baterije. To može dovesti do pregrevanja, opasnosti od požara ili pucanja.
- Nikada ne bacajte baterije/ punjive baterije u vatru ili vodu.

- Ne izlažite baterije/punjive baterije mehaničkim opterećenjima.

Opasnost od curenja baterije/ punjive baterije

- Izbegavajte ekstremne uslove i temperature koje mogu uticati na baterije / punjive baterije, npr. radijatori / direktna sunčeva svetlost.
- Ako su baterije / punjive baterije procurele, izbegavajte kontakt hemikalija sa kožom, očima i sluzokožom! Odmah isperite pogođena područja čistom vodom i potražite medicinsku pomoć!



NOSITE ZAŠTITNE RUKAVICE!

- Baterije koje cure ili su oštećene / punjive baterije mogu izazvati hemijske opekotine ako dođu u kontakt sa kožom. U tom slučaju, nosite odgovarajuće zaštitne rukavice.
- Ovaj proizvod ima ugrađenu bateriju koju korisnik ne može da zameni.

● Puštanje u rad

Napomena: Koristite USB mrežni adapter (nije uključen) koji obezbeđuje mali zaštitni napon (SELV) i koji je u skladu sa bezbednosnim standardom EN 62368.

Napomena: Uklonite sav materijal za pakovanje sa lampe. Pre prve upotrebe uklonite sve zaštitne folije [7].

● Punjenje lampe

- Priključite USB priključni kabl [6] na lampu.
- Umetnite USB utikač u odgovarajući USB priključak, npr. adapter za utikač, računar ili slično. Za vreme punjenja, LED akumulatorska lampica [5] na stezaljci [4] svetli crveno.
- Pustite da se lampica potpuno napuni. Kada je proces punjenja završen, LED akumulatorska lampica [5] na stezaljci [4] svetli plavo.
- Izvucite USB kabl [6] iz USB utičnice i sa lampe.

● Učvršćivanje lampe

- Vodite računa da lampu postavljate samo na stabilnu podlogu koja može izdržati težinu lampe (npr. knjiga, monitor, laptop). Lampica nije pogodna za pričvršćivanje na cevi ili šipke.
- Otvorite stezaljku [4] tako što ćete oba kraja stezaljke [4] pritisnuti jedan na drugi.
- Potpuno gurnite otvorenu stezaljku [4] preko željene podloge i polako pustite oba kraja stezaljke [4] tako da se zatvori.
- Usmerite glavu lampe [2] uz pomoć savitljivog kraka lampe [1] kako želite. Pritom čvrsto držite stezaljku [4].

Vaša lampica je sada spremna za upotrebu.

● **Uključivanje / isključivanje i prigušivanje lampe**

- Da biste uključili lampu, pritisnite taster za uklj./isklj. [3] na glavi lampe.
- Više puta pritisnite taster za uklj./isklj. [3] da biste birali različite temperature boje svetlosti:

pritisnuti 1x: Lampa se uključuje (neutralno belo svetlo)

pritisnuti 2x: Hladna bela svetlost

pritisnuti 3x: Topla bela svetlost

pritisnuti 4x: Lampa se isključuje

- Da biste prigušili svetlost, držite pritisnut taster za uklj./isklj. [3].

● **Održavanje i čišćenje**

Odvojite lampu sa električne mreže pre obavljanja bilo kakvih radova. Da biste to uradili, izvucite USB priključni kabl [6] iz USB utičnice za punjenje.

- Ne koristite nikakve rastvarače, benzin ili slično. To bi oštetilo lampu.
- Za čišćenje koristite samo suhu krpu koja ne ostavlja dlačice.

● **Vađenje punjive baterije**

Pre odlaganja, punjiva baterija se mora razdvojiti od lampe. Postupite na sledeći način:

- Uklonite protivkliznu podlogu sa donje strane stezaljke [4].

- Odrnite zavrtnje na donjoj strani stezaljke [4] koristeći odvijač.
- Uklonite donju stranu stezaljke [4].
- Pažljivo isecite žice za povezivanje između lampe i punjive baterije jednu po jednu.
- Izvadite punjivu bateriju.

● **Odlaganje**



Ambalaža je napravljena od ekološki prihvatljivih materijala koje možete odložiti na lokalnim mestima za reciklažu.



Obratite pažnju na označavanje ambalažnog materijala prilikom odvajanja otpada, oni su označeni skraćenicama (a) i brojevima (b) sa sledećim značenjem: 1–7: plastika/20–22: papir i karton/80–98: kompozitni materijali.



U interesu zaštite životne sredine, ne bacajte svoj proizvod zajedno sa kućnim otpadom kada je ispunio svoju svrhu, već ga odložite na propisan način. Više o sabirnim mestima i njihovom radnom vremenu možete da saznate od vaše odgovorne uprave.

Neispravne ili iskorišćene baterije moraju da se recikliraju u skladu sa Uredbom (EU) 2023/1542. Vratite baterije i/ili uređaj preko predviđenih sistema za sakupljanje.

Ekološke štete zbog nepravilnog odlaganja baterija/punjivih baterija!



Baterije se ne smeju odlagati sa kućnim otpadom. One mogu da sadrže toksične teške metale i podležu tretmanu opasnog otpada. Hemijski simboli teških metala su sledeći: Cd = kadmijum, Hg = živa, Pb = olovo. Zato korišćene baterije predajte u komunalni sabirni centar.

● **Servis**

● **Servisna adresa**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

NEMAČKA

Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650

Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109

E-Mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

IAN 496241_2504

Za sva pitanja, pripremite račun i broj artikla (IAN 496241_2504) kao dokaz kupovine.

● **Izjava o usaglašenosti**

Ovaj proizvod i priložene baterije / punjive baterije ispunjavaju zahteve važećih evropskih i nacionalnih direktiva. Usklađenost je demonstrirana. Odgovarajuće deklaracije i dokumenti se deponuju kod proizvođača.



Srpska oznaka usaglašenosti

● **Proizvođač / Uvoznik baterija**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

NEMAČKA

E-pošta: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

● **Proizvođač baterija**

Dongguan Xinmu Times Energy Technology Co., Ltd

Room 201, Building 1, No. 96 Qingbin East Road,

Qingxi Town, Dongguan City, Guangdong Province, China

E-pošta: xmsd@xinmushidai.com

www.xinmushidai.com

Dobavljač će biti u stanju da, tokom i nakon isteka garantnog perioda / perioda usaglašenosti, obezbedi pružanje usluga, to znači održavanje i popravke i dostupnost rezervnih delova, priključnih uređaja i sličnih delova.

● **Garancija / Garantni List**

Poštovani,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata, u garantnom roku predviđenim ovom garancijskom izjavom, u slučaju da opravka nije moguća, ili
- ako otklanjanje kvara nije moguće, kupac ima pravo da zahteva od prodavca povrat novca.

Ukupan rok garancije je 3 godine.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 0800-300-199
- pošaljete e-mail na: kontakt@lidl.rs
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja proizvod se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu u roku predviđenim Zakonom.

Garantni uslovi:

Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove proizvoda koje je preuzeo u trenutku kupovine.

Popravke u roku garancije:

Garancija važi počev od dana kada je roba predata kupcu, a na osnovu fiskalnog odsečka. U istom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da ukloni sve tehničke kvarove bez naknade, u zakonskom roku.

Garancija ne važi u sledećim slučajevima:







1. Ukoliko prodavcu uz aparat nije priložen fiskalni račun sa datumom prodaje.

2. Ukoliko je kvar prouzrokovan udarom groma, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.)
4. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je proizvod pokušalo da popravi treće neovlašćeno lice.
6. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa namenom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je proizvod korišćen u profesionalne svrhe.

Naziv proizvoda:	Aku lampa za čitanje
Model:	14182507L
IAN/Serijski broj:	IAN 496241_2504
Proizvođač:	Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NEMAČKA
Davalac garancije- uvoznik:	Lidl Srbija KD Prva južna radna 3 22330 Nova Pazova Republika Srbija Tel. 0800-300-199 E-mail: kontakt@lidl.rs
Datum predaje robe potrošaču:	 datum sa fiskalnog računa
Uvozi i stavlja u promet:	Lidl Srbija KD Prva južna radna 3 22330 Nova Pazova Republika Srbija Tel. 0800-300-199 E-mail: kontakt@lidl.rs

Legenda pictogramelor utilizate

Legenda pictogramelor utilizate			
	Citiți instrucțiunile!	SELV	Tensiune foarte joasă de protecție
IP20	Lampa are gradul de protecție „IP20” și este prevăzută exclusiv pentru utilizare în interiorul gospodăriilor private. Fără protecție împotriva pătrunderii apei.		Clasă de protecție III - protecție împotriva electrocutării (curent periculos pentru corp) datorită tensiunii foarte joase de protecție (<60 V c.c.)
	Purtați mănuși de protecție!		Tensiune continuă (Tipul de curent și tensiune)
	Comportamentul corect		Această lampă este adecvată numai pentru utilizare în interior, în încăperi uscate și închise.
 Ra CRI	Indice de redare a culorilor		Eliminați ambalajul și aparatul în mod ecologic!
V	Volt	 W	Wați (putere)
	Avertizare pericol de electrocutare! Pericol de moarte!		Respectați indicațiile de avertizare și siguranță!
	Port USB		Pericol de moarte și de accidentare pentru nou-născuți și copii!
	Ambalajul este fabricat din hârtie reciclată în proporție de 100 %.		Poluarea mediului din cauza eliminării necorespunzătoare a bateriilor/acumulatorilor!
	A nu se păstra la îndemâna copiilor.		Polietilenă tereftalat

	Polietilenă (densitate mică)		Carton ondulat
	Cartoane		Hârtie
	Temperatura luminii în grade Kelvin		Marcă de conformitate sârbă

Lampă de citit, cu acumulator

● Introducere



Vă felicităm pentru achiziționarea noului dumneavoastră aparat. Ați ales un produs de înaltă calitate.

Vă rugăm să citiți acest manual de utilizare în întregime și cu atenție. Deschideți pagina cu imagini. Acest manual aparține acestui produs și conține indicații importante pentru punerea în funcțiune și utilizare. Respectați întotdeauna toate indicațiile de siguranță. Înainte de punerea în funcțiune, verificați dacă există tensiunea corectă și dacă toate piesele sunt montate corect. Dacă aveți întrebări sau dacă nu sunteți sigur cu privire la utilizarea aparatului, contactați comerciantul dumneavoastră sau punctul de service. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni și dacă este cazul dați-le mai departe.

● Utilizare conform scopului



Această lampă este adecvată numai pentru utilizare în interior, în încăperi uscate și închise. Acest produs este destinat utilizării exclusiv în gospodării private. Acest produs este destinat funcționării normale.

Încărcați complet lampa, așa cum este descris în capitoul „Punerea în funcțiune”. Încărcați lampa numai în interior. Protejați-o de lumina directă a soarelui în timpul procesului de încărcare pentru a preveni supraîncălzirea acumulatorului. Dacă este posibil, încărcați acumulatorul la o temperatură cuprinsă între 10 °C și 30 °C.

Dacă lampa nu este utilizată pentru o perioadă mai lungă de timp (fără încărcare cu acumulator), acumulatorul poate fi deteriorat prin descărcare profundă. Încărcați acumulatorul cel puțin o dată la 6 luni pentru a preveni descărcarea profundă.

● Pachetul de livrare

Verificați imediat după despachetare, dacă pachetul de livrare este complet și dacă aparatul este într-o stare ireproșabilă.

1 Lampă de citit, cu acumulator, Model 14182507L

1 Cablu de conectare USB (fără adaptor)


1 Manual de utilizare

● Descrierea componentelor

- | | | | |
|---|------------------------|---|------------------------|
| 1 | Braț de lampă flexibil | 5 | Lampă cu LED |
| 2 | Cap lampă | 6 | Cablu de conectare USB |
| 3 | Buton Pornit/Oprit | 7 | Folie de protecție |
| 4 | Clemă cu tampoane moi | | |

● Date tehnice

Lampă:

Model nr.: 14182507L
Putere nominală: max. 1,9 W
Sursă de iluminat: Modul LED
Tensiune de funcționare: SELV 5 V ===
Clasă de protecție: III / 
Grad de protecție: IP20
Timp de încărcare: aprox. 2,5 h
Durată de iluminare: aprox. 4 h (lumină puternică)/
aprox. 10 h (lumină slabă)

Modul LED:

Putere nominală: max. 0,45 W

Baterie:

Tip: 602535

Ingredient: Litiu polimer

Tensiune nominală: 3,7 V

Capacitate nominală: 500 mAh, 1,85 Wh

Data producției: 07.2025

● Siguranță



Indicații de siguranță

În cazul daunelor cauzate de nerespectarea acestui manual de utilizare, dreptul la garanție se stinge! Pentru daunele ulterioare nu se preia nicio responsabilitate! În cazul daunelor materiale sau vătămării persoanelor, cauzate de o utilizare necorespunzătoare sau de nerespectarea indicațiilor de siguranță, nu se preia nicio responsabilitate!



AVERTISMENT!
PERICOL DE MOARTE ȘI DE ACCIDENTE PENTRU

BEBELUȘI ȘI COPIII!

Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați în apropierea ambalajului. Există pericol de asfixiere din cauza materialului ambalajului. Copiii subapreciază deseori pericolele. Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor.



Acest aparat poate fi utilizat de copii de peste 8 ani, precum și de persoanele cu

capacități fizice, senzoriale sau psihice reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe doar dacă aceștia sunt supravegheați sau au fost instruiți referitor la utilizarea în siguranță a aparatului și pericolele ce pot rezulta din acesta. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie realizate de copii fără supraveghere.

PERICOL DE VĂTĂMARE!

- Nu lăsați lampa sau materialul de ambalare întins neglijent. Foliile/pungile din plastic, piesele din plastic etc. pot deveni jucării periculoase pentru copii.
- Înainte de fiecare utilizare verificați lampa cu privire la eventuale deteriorări. Nu folosiți niciodată lampa, dacă ați identificat deteriorări.
- În caz de deteriorări, reparații sau alte probleme, adresați-vă unui punct de service sau unui electrician.
- Este esențial să evitați atingerea liniilor de tensiune de la rețea și contactul cu apa sau alte lichide.
- Nu deschideți niciodată niciunul dintre echipamentele electrice și nu introduceți niciun obiect în acestea.
- Nu montați lampa pe suprafețe umede sau conductoare.
- Întotdeauna scoateți cablul USB din priză USB înainte de montare, demontare sau curățare.
- Nu atingeți niciodată cablul USB sau lampa cu mâinile ude.

- Utilizați numai piesele individuale furnizate, în caz contrar, toate revendicările de garanție vor fi nule.



Evitați pericolul de rănire

- Produsul nu conține piese care pot fi reparate de utilizator.
- Nu priviți în lampă de la o distanță mică în timpul funcționării.
- Nu priviți LED-ul cu un instrument optic (de ex., lupă).
- Încărcați complet lampa înainte de a o utiliza pentru prima dată.
- Nu încărcați lampa peste noapte.
- Sursa de lumină a acestei lămpi nu poate fi înlocuită; atunci când sursa de lumină a ajuns la sfârșitul duratei sale de viață, înlocuiți lampa.
- Acest produs are un acumulator reîncărcabil încorporat care nu poate fi înlocuit de către utilizator.
- Asigurați-vă că, atunci când montați lampa de citit cu acumulator, nu există membre între clemă și suprafața de sprijin.
- În cazul în care cablul USB este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu un cablu nou (USB-A la USB-C).
- Nu aruncați produsul în foc și nu îl expuneți la temperaturi ridicate.





Așa vă comportați corect

- Înainte de utilizare familiarizați-vă cu privire la toate instrucțiunile și figurile din

acest manual, precum și cu modul de utilizare a produsului.




Indicații de siguranță pentru baterii/acumulatori

-  **AVERTISMENT! NU LĂSAȚI BATERIILE LA ÎNDEMÂNA COPIILOR!**
Ingestia poate provoca arsuri chimice, perforarea țesuturilor moi și decesul. Arsurile severe pot apărea în decurs de 2 ore de la ingestie. Consultați imediat un medic.
- Eliminați imediat bateriile/acumulatorii uzați. Nu lăsați bateriile/acumulatorii noi și uzați la îndemâna copiilor. Dacă aveți suspiciunea că bateriile/acumulatorii au fost înghițiți sau se află în interiorul corpului, solicitați imediat asistență medicală.
-  **PERICOL DE EXPLOZIE!**
Nu reîncărcați niciodată bateriile nereîncărcabile. Nu scurtcircuitați și/sau nu deschideți bateriile/acumulatorii. Acest lucru poate duce la supraîncălzire, pericol de incendiu sau spargere.
- Nu aruncați niciodată bateriile/acumulatorii în foc sau în apă.
- Nu supuneți bateriile/acumulatorii la nicio solicitare mecanică.

Risc de scurgere a bateriilor/acumulatorilor


- Evitați condițiile și temperaturile extreme care pot afecta bateriile/acumulatorii,

de ex. pe calorifere/prin radiația solară directă.


- Dacă bateriile/acumulatorii prezintă scurgeri, evitați contactul pielii, ochilor și mucoaselor cu substanțele chimice! Clătiți imediat zonele afectate cu apă curată și consultați un medic!
-  **PURTAȚI MĂNUȘI DE PROTECȚIE!**
Bateriile/acumulatorii cu scurgeri sau deteriorați pot provoca arsuri chimice dacă intră în contact cu pielea. Prin urmare, în acest caz, purtați mănuși de protecție adecvate.
- Acest produs are un acumulator reîncărcabil încorporat care nu poate fi înlocuit de către utilizator.

● Punerea în funcțiune

Notă: Utilizați un adaptor de rețea USB (nu este inclus în pachetul de livrare) care furnizează o tensiune foarte joasă de siguranță (SELV) și care respectă standardul de siguranță EN 62368.

Notă: Îndepărtați toate materialele de ambalare de pe lampă. Îndepărtați toate foliile de protecție înainte de prima utilizare .

● Încărcarea lămpii

- Conectați cablul de conectare USB  la lampă.

- Introduceți mufa USB într-o priză USB adecvată, de ex. adaptor de priză, computer sau similar. În timpul procesului de încărcare, lampa cu LED încărcabilă [5] de pe clemă [4] se aprinde roșu.
- Lăsați lampa să se încarce complet. Când procesul de încărcare este complet, LED-ul de încărcare [5] de pe clemă [4] se aprinde albastru.
- Deconectați cablul USB [6] de la priza USB și de la lampă.

● Fixare lampă

- Asigurați-vă că montați lampa numai pe o suprafață stabilă, care poate susține greutatea acesteia (de exemplu, carte, monitor, laptop). Lampa nu este potrivită pentru montarea pe tuburi sau țije.
- Deschideți clema [4], apăsând cele două capete ale clemei [4].
- Glisați clema deschisă [4] complet peste o suprafață stabilă și eliberați cu atenție ambele capete ale clemei [4] astfel încât aceasta să se închidă.
- Aliniați capul lămpii [2] după cum doriți folosind brațul flexibil al corpului lămpii [1]. Țineți bine clema [4] în timpul acestei operațiuni.

Lampa dvs. este pregătită de funcționare.

● Pornirea/oprirea și reglarea intensității

luminoase a corpului de iluminat

- Pentru a aprinde lumina, apăsați butonul Pornit/Oprit [3] de pe capul lămpii.
- Apăsați butonul Pornit/Oprit [3] în mod repetat pentru a selecta între diferitele temperaturi ale luminii:
1 apăsare: Lampa se aprinde (lumină albă neutră)
2 apăsări: Lumină albă rece
3 apăsări: Lumină albă caldă
4 apăsări: Lampa se stinge
- Pentru a diminua intensitatea luminii, apăsați și mențineți apăsat butonul PORNIT/OPRIT [3].

● Întreținere și curățare

Deconectați lumina de la sursa de alimentare înainte de a efectua orice lucrare. Pentru a face acest lucru, trageți cablul de conectare USB [6] din mufa de încărcare USB.

- Nu utilizați dizolvanți, benzină și alte produse similare. Lampa s-ar putea deteriora.
- Pentru curățare folosiți doar o lavetă uscată, care nu lasă scame.

● Scoaterea acumulatorului

Acumulatorul trebuie deconectat de la lampă înainte de eliminare. Procedați după cum urmează:

- Îndepărtați tamponul anti-alunecare de pe partea inferioară a clemei [4].

- Slăbiți șurubul de pe partea inferioară a clemei **4** folosind o șurubelniță.
- Îndepărtați partea inferioară a clemei **4**.
- Tăiați cu atenție firele de conectare de la lampă la acumulator, unul după altul.
- Scoateți acumulatorul.

● Înlăturare



Ambalajul este produs din materiale ecologice care pot fi eliminate la punctele locale de reciclare.



Respectați marcajul materialelor de ambalaj pentru eliminarea deșeurilor, acestea sunt marcate de abrevierile (a) și cifrele (b) cu următoarea semnificație: 1–7: plastice/20–22: hârtie și carton/80–98: substanțe de conexiune.



Pentru a proteja mediul înconjurător nu eliminați produsul dumneavoastră la gunoierul menajer atunci când nu mai poate fi folosit, ci predați-l la un punct de colectare. Vă puteți informa cu privire la punctele de colectare și orarul acestora de la administrația competentă.

Bateriile defecte sau uzate trebuie reciclate în conformitate cu Regulamentul (UE) 2023/1542. Returnați bateriile și/sau dispozitivul prin mijloacele de colectare furnizate.

Poluarea mediului din cauza aruncării incorecte a bateriilor/a acumulatorilor!



Bateriile nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Acestea pot conține metale grele toxice și sunt supuse tratării deșeurilor periculoase. Simbolurile chimice ale metalelor grele sunt următoarele: Cd = cadmiu, Hg = mercur, Pb = plumb. Prin urmare, predați bateriile uzate la un punct de colectare municipal.

● Garanție și service

● Garanție

De la data achiziției primiți o garanție de 36 de luni pentru acest aparat. Aparatul a fost fabricat cu atenție și a fost supus unui control strict de calitate. În cadrul perioadei de garanție înlăturăm în mod gratuit toate defectele de material sau de producție. Totuși, dacă identificați în perioada de garanție alte defecte, vă rugăm să trimiteți aparatul la adresa de service indicată cu indicarea următorului număr de model: 14182507L.

De la garanție sunt excluse defectele cauzate de o utilizare necorespunzătoare scopului, de nerespectarea manualului de utilizare, sau intervenția de către persoane neautorizate cât și piesele de uzură (de ex., corpul de iluminat). Prin serviciul de garanție nu se prelungește și nici nu se înnoiește perioada de garanție.

Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungeste termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

● Adresa de service

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 496241_2504

Pentru orice solicitare, vă rugăm să aveți la îndemână bonul de casă și numărul de articol (IAN 496241_2504) ca dovadă de achiziție.

● Declarație de conformitate CE

Acest produs și bateriile / bateriile reîncărcabile furnizate îndeplinesc cerințele directivelor europene și naționale aplicabile. Conformitatea a fost verificată. Declarațiile și documentele corespunzătoare sunt disponibile la producător.



Marcă de conformitate sârbă

● Producător / Importator de baterii

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA

E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

● Producător de baterii


Dongguan Xinmu Times Energy Technology Co., Ltd
Room 201, Building 1, No. 96 Qingbin East Road,
Qingxi Town, Dongguan City, Guangdong Province, China
E-Mail: xmsd@xinmushidai.com
www.xinmushidai.com

Легенда на използваните пиктограми			
	Четете указанията!	SELV	Безопасно свръхниско напрежение
IP20	Лампата има степен на защита „IP20“ и е предназначена само за вътрешна употреба в частни домакинства. Няма защита срещу проникване на вода.		Клас на защита III - защита от токов удар (опасни токове в тялото) чрез защитно изключително ниско напрежение (< 60 V DC)
	Носете защитни ръкавици!		Постоянно напрежение (Вид на тока и напрежението)
	Правилни действия		Това осветително тяло е предназначено за експлоатация само на закрито, в сухи и затворени помещения.
	Индекс на цвето предаване		Изхвърлете опаковката и уреда като отпадък в съответствие с правилата за опазване на околната среда!
V	Волт		Ват (активна мощност)
	Предупреждение за електрически удар! Опасност за живота!		Спазвайте предупрежденията и указанията за безопасност!
	USB връзка		Опасност за живота и опасност от злополука за бебета и малки деца!

	Опаковката се състои от 100 % рециклирана хартия.		Вредно въздействие върху околната среда вследствие на неправилно изхвърляне на батерии/акумулаторни батерии!
	Да се пази на място, недостъпно за деца.	 	Полиетилен терефталат
 	Полиетилен (ниска плътност)	 	Велпапе
 	Картон	 	Хартия
	Температура на светлината в келвини		Маркировка за съответствие - сърбия


Акумулаторна лампа за книга

● Въведение

 Поздравяваме Ви с покупката на този нов уред. Вие избрахте висококачествен продукт. Моля, прочетете внимателно цялото ръководство за експлоатация. Отворете страницата с изображенията. Това ръководство е част от продукта и съдържа важни указания за пускането в действие и употребата. Винаги спазвайте всички указания за безопасност. Преди пускане в действие проверете дали е налице подходящото напрежение и дали всички части са монтирани правилно. Ако имате въпроси или сте несигурни по отношение на бора-

ването с уреда, моля, обърнете се към Вашия търговец или към обслужващия сервиз. Съхранявайте грижливо това ръководство и при необходимост го предавайте на трети лица.

● Употреба по предназначение

 Тази лампа е предназначена за експлоатация само на закрито, в сухи и затворени помещения. Настоящият продукт е предназначен за употреба само в домашни условия. Този продукт е предназначен за нормална експлоатация.

Заредете напълно лампата, както е описано в глава „Пускане в действие“. Зареждайте лампата само на закрито.

Въведение

Пазете я от пряка слънчева светлина по време на зареждане, за да предотвратите прегряване на акумулаторната батерия.

Ако е възможно, зареждайте акумулаторната батерия при температура между 10 °C и 30 °C.

Ако лампата не се използва за дълъг период от време (без зареждане на дълбоко акумулаторната батерия), акумулаторната батерия може да се повреди от дълбоко разреждане. Зареждайте акумулаторната батерия поне веднъж на всеки 6 месеца за предотвратите на дълбоко разреждане.

● Обем на доставката

Непосредствено след разопаковането проверявайте винаги комплектността на доставката, както и изправността на уреда.

1 Акумулаторна лампа за книга, Модел 14182507L

1 USB захранващ кабел (без адаптер)


1 Ръководство за експлоатация

● Описание на частите

- | | |
|----------------------------------------|-----------------------------------------|
| 1 Гъвкаво рамо на лампата | 5 Светодиодна зареждаща се лампа |
| 2 Глава на лампата | 6 USB захранващ кабел |
| 3 Бутон за включване/изключване | 7 Предпазно фолио |
| 4 Клема с меки подложки | |

● Технически данни

лампа:

Номер на модела:	14182507L
Номинална мощност:	макс. 1,9 W
Осветително тяло:	Светодиоден модул
Работно напрежение:	SELV 5 V ===
Клас на защита:	III / 
Вид защита:	IP20
Време за зареждане:	около 2,5 h
Време на светене:	около 4 h (силна светлина)/ около 10 h (приглушена светлина)

Светодиоден модул:

Номинална мощност:	макс. 0,45 W
--------------------	--------------

Батерия:

Тип:	602535
Съставки:	Литиев полимер
Номинално напрежение:	3,7 V
Номинален капацитет:	500 mAh, 1,85 Wh
Дата на производство:	07.2025

● Безопасност



Указания за безопасност

При повреди поради неспазване на настоящото ръководство за експлоатация отпадат всякакви гаранционни претенции! Не се поема отговорност за косвени щети! При материални или физически щети в резултат на неправилна употреба или неспазване на указанията за безопасност не се поема отговорност!



ОПАСНОСТ ОТ ЗЛОПОЛУКА ЗА БЕБЕТА И МАЛКИ ДЕЦА!

Никога не оставяйте децата без наблюдение с опаковъчния материал. Съществува опасност от задушаване с опаковъчния материал. Децата често подценяват опасностите. Винаги дръжте децата далече от продукта.

- Този уред може да се използва от деца над 8 годишна възраст, както и от лица с ограничени физически, сензорни или умствени способности, или без опит и знания, ако са под надзор или са били инструктирани за безопасната употреба на уреда и разбират произтичащите от това опасности. Деца не бива да играят с уреда. Почистването и поддръжката да не се изпълняват от деца без надзор.

⚠ ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!

- Не оставяйте осветителното тяло или опаковъчния материал без надзор. Пластмасовите фолиа / торбички, пластмасовите части и т.н. могат да се превърнат в опасна играчка за децата.
- Преди всяка употреба проверявайте лампата за повреди. Никога не използвайте Вашата лампа, ако установите каквито и да било повреди.
- При повреди, за ремонти или други проблеми се обръщайте към обслужващия сервиз или специалист електро-техник.
- Задължително избягвайте досега на захранващите кабели и контакта с вода или други течности.
- Никога не отваряйте електрически работни средства и не поставяйте предмети в тях.
- Не монтирайте лампата върху влажни или проводими повърхности.
- Винаги изваждайте USB кабела от USB слота преди демонтаж, разглобяване или почистване.
- Никога не докосвайте USB кабела или лампата с мокри ръце.
- Използвайте само доставените отделни части, в противен случай ще бъдат невалидни всички гаранционни претенции.



Избягвайте опасност от нараняване

- Настоящият продукт не съдържа части, които могат да бъдат обслужвани от потребителя.
- Не гледайте в крушката от близо разстояние по време на работа.
- Не гледайте светодиода с оптични инструменти (напр. лупа).
- Заредете напълно лампата, преди да я използвате за първи път.
- Не зареждайте лампата през нощта.
- Източникът на светлина на тази лампа не е сменяем; когато светлинният източник достигне края на експлоатационния си живот, цялата лампа трябва да се смени.
- Този продукт има вградена акумулаторна батерия, която не може да бъде сменена от потребителя.
- Уверете се, че крайниците Ви не са между клемата и повърхността, когато прикрепяте акумулаторната лампа за книги.
- Ако USB кабелът е повреден, той трябва да бъде заменен с нов кабел (USB-A към USB-C).
- Не хвърляйте продукта в огън и не го излагайте на високи температури.



Правилни действия

- Преди употребата се запознайте с всички указания и фигури в настоящото ръководство и със самия продукт.



Указания за безопасност за батерии/ акумулаторни батерии



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! **ПАЗЕТЕ БАТЕРИИТЕ**

ИЗВЪН ДОСЕГА НА ДЕЦА!

Поглъщането им може да причини химически изгаряния, перфорация на меките тъкани и смърт. Тежки изгаряния могат да настъпят в рамките на 2 часа след поглъщането. Незабавно потърсете медицинска помощ.

- Незабавно изхвърлете използваните батерии/ акумулаторни батерии. Съхранявайте новите и използваните батерии/ акумулаторни батерии далеч от деца. Ако смятате, че батериите/ акумулаторните батерии са поглънати или са попаднали в тялото Ви, незабавно се консултирайте с лекар.



ОПАСНОСТ ОТ ЕКСПЛОЗИЯ!

Никога не презареждайте батерии за еднократна употреба. Не свързвайте батериите / акумулаторните батерии нахъсо и/или не ги отваряйте. Това може да доведе до прегряване, опасност от пожар или спукване.

- Никога не хвърляйте батерии/ акумулаторни батерии в огън или вода.
- Не излагайте батериите/ акумулаторните батерии на механично натоварване.

Опасност от изтичане на батерии/ акумулаторни батерии

- Избягвайте екстремни условия и температури, които могат да повлияят на батериите / акумулаторните

батерии, напр. върху отоплителна тела / на пряка слънчева светлина.

- При изтичане на батерии / акумулаторни батерии, избягвайте контакт с кожата, очите и лигавиците с химикалите! Незабавно изплакнете засегнатите места с чиста вода и се консултирайте с лекар!



НОСЕТЕ ЗАЩИТНИ РЪКАВИЦИ!

Изтичащи или повредени батерии / акумулаторни батерии могат да причинят изгаряния при контакт с кожата. Поради тази причина носете подходящи защитни ръкавици.

- Този продукт има вградена акумулаторна батерия, която не може да бъде сменена от потребителя.

● Пускане в действие

Забележка: използвайте USB захранващ адаптер (не е включен в обхвата на доставката), който доставя безопасно свръхниско напрежение (SELV) и отговаря на стандарт за безопасност EN 62368.

Указание: Отстранете всички опаковъчни материали от лампата. Отстранете всички защитни фолиа преди първата употреба [7].

● Зареждане на лампата

- Свържете USB захранващия кабел [6] към лампата.

- Включете USB щекера в подходящ USB слот, напр. щекерен адаптер, компютър или подобно. По време на процеса на зареждане клемата [4] на светодиодната зареждаща се лампа [5] свети червено.
- Оставете лампата да се зареди изцяло. Когато зареждането приключи, клемата [4] на светодиодната зареждаща се лампа [5] свети синьо.
- Изключете USB кабела [6] от USB слота и лампата.

● Закрепете лампата

- Уверете се, че закрепвате лампата само към стабилна повърхност, която може да издържи тежестта на лампата (книга, монитор, лаптоп). Лампата не е подходяща за закрепване на тръби или пръти.
- Отворете клемата [4] като държите двата края на клемата [4] стиснати.
- Поставете отворената клема [4] изцяло върху желаната повърхност и отпуснете двата края на клемата [4] бавно, така че да се затвори.
- Подравнете по желание главата на лампата [2] с помощта на гъбкавото рамо на лампата [1]. Дръжте клемата [4] стабилно.

Вашата лампа вече е готова за употреба.

● Включване/изключване на лампата и димиране

- За да включите светлината, натиснете бутона за включване/изключване [3] на главата на лампата.
- Натиснете многократно бутона за включване/изключване [3], за да изберате между различните температури на светлината:
 - 1 x натискане:** Лампата се включва (неутрална бяла светлина)
 - 2 x натискане:** Студена бяла светлина
 - 3 x натискане:** Топла бяла светлина
 - 4 x натискане:** Светлината се изключва
- За да димирате светлината, задръжте бутона за включване/изключване [3] натиснат.

● Поддръжка и почистване

Изключете лампата от електрическата мрежа, преди каквато и да е дейност. За да направите това, издърпайте USB захранващия кабел [6] от USB слота за зареждане.

- Не използвайте разтворители, бензин или др. подобни. Това би повредило лампата.
- За почистване използвайте само суха кърпа, която не оставя власинки.

● Отстраняване на акумулаторната батерия

Акумулаторната батерия трябва да се сваля от лампата преди изхвърляне. За да направите това, продължете както следва:

- Отстранете подложката против плъзгане в долната част на клемата [4].
- Разхлабете винта в долната част на клемата [4] с помощта на отвертка.
- Свалете долната част на клемата [4].
- Внимателно отрежете един след друг свързващите проводници от лампата към акумулаторната батерия.
- Извадете акумулаторната батерия.

● Изхвърляне



Опаковката е изработена от екологични материали, които може да предадете в местните пунктове за рециклиране.



За разделното събиране на отпадъците спазвайте маркировката на опаковъчните материали, те са маркирани със съкращения (a) и номера (b) със следното значение: 1–7: пластмаси/20–22: хартия и картон/80–98: композитни материали.



В интерес на опазването на околната среда не изхвърляйте излезлия от употреба продукт заедно с битовите отпадъци, а го предайте за правилно рециклиране. За събирателните пунктове и тяхното работно време можете да се информирате от местната управа.

Дефектните или използвани батерии трябва да се рециклират в съответствие с Регламент (ЕС) 2023/1542. Върнете батериите и / или уреда чрез предвидените съоръжения за събиране.

Щети за околната среда поради неправилно изхвърляне на батерии/ акумулаторни батерии!



Батериите не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Те могат да съдържат токсични тежки метали и подлежат на третиране като опасни отпадъци. Химическите символи на тежките метали са обозначени както следва: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово. Затова предавайте използваните батерии в общинските пунктове за събиране.

● Гаранция и сервиз

● Гаранция

Уважаеми клиенти,

за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в чл. 112-115* от Закона за защита на потребителите. Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно Закона за защита на потребителите.

● Гаранционни условия

Гаранционният срок започва да тече от датата на покупката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен – по наш избор. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектния уред и касовата бележка (касовият бон) и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. С ремонта или смяната на

Гаранция и сервиз

продукта не започва да тече нов гаранционен срок.

● Гаранционен срок и законови претенции при дефекти

Гаранционната услуга не удължава гаранционния срок. Това важи също и за сменените и ремонтирани части. За евентуално наличните повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

● Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за

обслужване. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за стопанска употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

● Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 496241_2504) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с прие-

мането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

● Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта. Уредите, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат. Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

● Сервизно обслужване

Тел.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Е-мейл: kundenservice@briloner.com

IAN 496241_2504

● Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза.

Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

Брилонер Лойхтен ГмБХ и Ко. КГ
Ам Щайнбах 14
59872 Мешеде
ГЕРМАНИЯ

* Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;

значимостта на несъответствието;

възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

Гаранция и сервиз

(3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.

(5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности: 1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума; 2. намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

(3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.

(4) (Предишна ал. 3 – ДВ, бр. 61 от 2014 г., в сила от 25.07.2014 г.) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

За този уред получавате 36 месеца гаранция, считано от датата на покупката. Този уред е произведен с особена грижливост и е подложен на обстоен контрол за качество. В рамките на гаранционния срок отстраняваме безплатно всички дефекти на материала и производствени дефекти. Ако по време на гаранционния срок се установят дефекти, изпратете уреда на адреса на сервиза, като посочите номера на артикула:

14182507L.

От гаранцията се изключват повреди поради неправилна употреба, неспазване на ръководството за експлоатация или наместа от неоторизирани лица, както и бързоизносващите се части (като напр. източник на светлина). След извършване на гаранционна услуга срокът на гаранцията не се удължава и подновява.

● Сервизен адрес

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14

59872 Meschede

ГЕРМАНИЯ

Тел.: +49 29 1 / 95 29 93-650

Факс: +49 29 1 / 95 29 93-109

електронна поща:

kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

IAN 496241_2504

За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 496241_2504) като доказателство за покупката.

- **Декларация за съответствие СЕ**

Този продукт и доставените батерии / акумулаторни батерии отговарят на изискванията на приложимите европейски и национални директиви. Съответствието е проверено. Съответните декларации и документи се предоставят от производителя.



Маркировка за съответствие - сърбия

- **Производител / вносител на батерии**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ГЕРМАНИЯ
















Електронна поща:
kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

- **Производител на батерии**

Dongguan Xinmu Times Energy Technology Co., Ltd
Room 201, Building 1, No. 96 Qingbin East Road,
Qingxi Town, Dongguan City, Guangdong Province, China
Електронна поща: xmsd@xinmushidai.com
www.xinmushidai.com

Λεζάντες χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων

Λεζάντες χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων			
	Διαβάστε τις οδηγίες!	SELV	Χαμηλή τάση προστασίας
IP20	Το φωτιστικό έχει βαθμό προστασίας «IP20» και προορίζεται αποκλειστικά για χρήση εσωτερικού χώρου σε κατοικίες. Δεν διαθέτει προστασία από τη διείσδυση νερού.		Κατηγορία προστασίας III - Προστασία από ηλεκτροπληξία (επικίνδυνο ρεύμα κρούσης) μέσω χαμηλής τάσης ασφαλείας (<60 V DC)
	Φορέστε γάντια προστασίας!		Τάση συνεχούς ρεύματος (είδος έντασης και τάσης)
	Σωστός τρόπος συμπεριφοράς		Το φωτιστικό αυτό είναι κατάλληλο για λειτουργία αποκλειστικά και μόνο σε εσωτερικούς, στεγνούς και κλειστούς χώρους.
 Ra CRI	Δείκτης απόδοσης χρωμάτων		Απορρίψτε τη συσκευασία και τη συσκευή με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον!
V	Volt	 W	Watt (ενεργή ισχύς)
	Προειδοποίηση για ηλεκτροπληξία! Κίνδυνος θάνατος!		Τηρείτε τις προειδοποιητικές υποδείξεις και τις υποδείξεις ασφαλείας!
	Σύνδεση USB		Κίνδυνος θάνατος και κίνδυνος ατυχήματος για νήπια και παιδιά!

	Η συσκευασία αποτελείται από 100 % ανακυκλωμένο χαρτί.		Περιβαλλοντικές ζημιές λόγω ακατάλληλης απόρριψης των επαναφορτιζόμενων μπαταριών!
	Διατηρείστε το μακριά από παιδιά.	 	Τερεφθαλικό πολυαιθυλένιο
 	Πολυαιθυλένιο (χαμηλής πυκνότητας)	 	Κυματοειδές χαρτόνι
 	Χαρτόνι	 	Χαρτί
	Θερμοκρασία φωτός σε Kelvin		Σερβική σφραγίδα συμμορφωσης

Επαναφορτιζόμενο φωτιστικό ανάγνωσης

• Εισαγωγή



Σας συγχαίρουμε για την αγορά της νέας σας συσκευής. Επιλέξατε ένα προϊόν υψηλής ποιότητας.

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά ολόκληρες τις παρούσες οδηγίες χρήσης. Ξεδιπλώστε τη σελίδα με τις εικόνες. Οι οδηγίες αυτές αποτελούν μέρος αυτού του προϊόντος και περιέχουν σημαντικές υποδείξεις για τη θέση σε λειτουργία και τον χειρισμό. Λαμβάνετε πάντοτε υπ' όψιν σας όλες τις υποδείξεις ασφαλείας. Πριν από τη θέση σε λειτουργία, ελέγξτε αν υπάρχει η σωστή τάση και αν έχουν εγκατα-

σταθεί σωστά όλα τα μέρη. Σε περίπτωση που έχετε ερωτήσεις ή δεν είστε σίγουροι για τον χειρισμό της συσκευής, απευθυνθείτε στο κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν ή επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών. Παρακαλούμε φυλάξτε αυτές τις οδηγίες σε ασφαλή χώρο και παραδώστε τις σε τρίτους εάν χρειαστεί.

• Χρήση σύμφωνη με τις προδιαγραφές



Το φωτιστικό αυτό είναι κατάλληλο για λειτουργία αποκλειστικά και μόνο σε εσωτερικούς, στεγνούς και κλειστούς χώρους. Το προϊόν αυτό προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Αυτό το προϊόν προορίζεται για κανονική χρήση.

Εισαγωγή

Φορτίστε το φωτιστικό εντελώς όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο «Θέση σε λειτουργία». Φορτίζετε το φωτιστικό μόνο σε εσωτερικό χώρο. Προστατέψτε το κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης από την απευθείας ηλιακή ακτινοβολία για να εμποδίσετε υπερθέρμανση της μπαταρίας. Φορτίζετε την μπαταρία όσο το δυνατόν σε θερμοκρασία μεταξύ 10 °C και 30 °C.

Σε περίπτωση μη χρήσης του φωτιστικού για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα (χωρίς φόρτιση μπαταρίας), η μπαταρία μπορεί να υποστεί ζημιά λόγω βαθιάς αποφόρτισης. Φορτίζετε την μπαταρία το αργότερο κάθε 6 μήνες για να αποφύγετε μια βαθιά αποφόρτιση.

● Περιεχόμενα παράδοσης

Αμέσως μετά το άνοιγμα της συσκευασίας, ελέγχετε πάντοτε την πληρότητα των περιεχομένων παράδοσης, καθώς και την άψογη κατάσταση της συσκευής.


- 1 Επαναφορτιζόμενο φωτιστικό ανάγνωσης, Μοντέλο 14182507L
- 1 Καλώδιο σύνδεσης USB (χωρίς προσαρμογέα)
- 1 Οδηγίες χρήσης

● Περιγραφή μερών

- 1 Εύκαμπτος βραχίονας φωτιστικού
- 2 Κεφαλή φωτιστικού
- 3 Πλήκτρο ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης
- 4 Σφιγκτήρας με μαλακές επιφάνειες στην κάτω πλευρά
- 5 Φωτεινή ένδειξη φόρτισης LED
- 6 Καλώδιο σύνδεσης USB
- 7 Προστατευτική μεμβράνη

● Τεχνικά δεδομένα

ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ:

Αρ. μοντέλου:	14182507L
Ονομαστική ισχύς:	μέγ. 1,9 W
Φωτιστικό μέσο:	Μονάδα LED
Τάση λειτουργίας:	SELV 5 V ===
Κατηγορία προστασίας:	III / 
Είδος προστασίας:	IP20
Διάρκεια φόρτισης:	περ. 2,5 h
Διάρκεια φωτισμού:	περ. 4 h (δυνατό φως)/ περ. 10 h (χαμηλό φως)

Μονάδα LED:

Ονομαστική ισχύς: μέγ. 0,45 W

Μπαταρία:

Τύπος: 602535
Συστατικό: Πολυμερές λιθίου
Ονομαστική τάση: 3,7 V
Ονομαστική χωρητικότητα: 500 mAh, 1,85 Wh
Ημερομηνία παραγωγής: 07.2025

• Ασφάλεια



Υποδείξεις ασφαλείας

Σε περίπτωση ζημιάς λόγω μη τήρησης αυτών των οδηγιών χρήσης, αίρεται η αξίωση παροχής εγγύησης! Για επακόλουθες ζημιές δεν αναλαμβάνεται καμία ευθύνη! Η εταιρεία δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη σε περίπτωση υλικών ζημιών ή σωματικών βλαβών εξαιτίας μη ορθού χειρισμού ή μη τήρησης των υποδείξεων ασφαλείας!

■



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΣ
ΚΑΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΝΗΠΙΑ
ΚΑΙ ΠΑΙΔΙΑ!

Μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά χωρίς επίβλεψη με τα υλικά συσκευασίας. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας από τα

υλικά συσκευασίας. Τα παιδιά υποτιμούν συχνά τους κινδύνους. Κρατάτε πάντοτε τα παιδιά μακριά από το προϊόν.

- Η παρούσα συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών καθώς και από πρόσωπα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, όταν επιβλέπονται ή έχουν ενημερωθεί σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν καταλάβει τους κινδύνους που προκύπτουν από αυτή. Μην επιτρέψετε σε παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Απαγορεύεται ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη από παιδιά χωρίς επίβλεψη.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!

- Μην αφήνετε το φωτιστικό ή το υλικό συσκευασίας χωρίς επίτηρηση. Οι πλαστικές μεμβράνες / σακούλες, τα πλαστικά μέρη κ.λπ. μπορούν να γίνουν επικίνδυνα παιχνίδια για τα παιδιά.
- Ελέγχετε το φωτιστικό για τυχόν βλάβες πριν από κάθε χρήση. Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ το φωτιστικό σας αν διαπιστώσετε οποιεσδήποτε βλάβες.
- Σε περίπτωση που διαπιστώσετε βλάβες ή προβλήματα ή σε περίπτωση που απαιτούνται επιδιορθώσεις σας απευθυνθείτε στο Τμήμα

Ασφάλεια

- Εξυπηρετήσης Πελατών ή σε ειδικό ηλεκτρολόγο.
- Αποφύγετε απαραίτητως το άγγιγμα αγωγών που φέρουν τάση και την επαφή με νερό ή άλλα υγρά.
- Μην ανοίγετε ποτέ κανένα από τα μέρη του ηλεκτρικού εξοπλισμού και μην τοποθετείτε οποιαδήποτε αντικείμενα μέσα σε αυτά.
- Μην εγκαταστήσετε το φωτιστικό σε υγρό ή αγώγιμο υπόστρωμα.
- Αφαιρείτε πάντα το καλώδιο USB από την υποδοχή USB πριν από την εγκατάσταση, απεγκατάσταση ή τον καθαρισμό.
- Ποτέ μην αγγίζετε το καλώδιο USB ή το φωτιστικό με υγρά χέρια.
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τα παρεχόμενα επιμέρους μέρη, σε διαφορετική περίπτωση παύουν να ισχύουν όλες οι αξιώσεις εγγύησης.
- Η φωτεινή πηγή αυτού του φωτιστικού δεν αντικαθίσταται. Όταν η φωτεινή πηγή φτάσει στο τέλος της ζωής της πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό.
- Αυτό το προϊόν διαθέτει μια ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία η οποία δεν μπορεί να αντικατασταθεί από τον χρήστη.
- Κατά την τοποθέτηση του φωτιστικού ανάγνωσης με μπαταρία φροντίστε να μην υπάρχουν μέρη του σώματος μεταξύ του σφιγκτήρα και της επιφάνειας.
- Εάν το καλώδιο USB έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικαθίσταται από καινούργιο καλώδιο (USB-A και USB-C).
- Μην ρίχνετε το προϊόν στη φωτιά και μην το εκθέτετε σε υψηλές θερμοκρασίες.



Αποφυγή κινδύνου τραυματισμού

- Αυτό το προϊόν δεν περιέχει εξαρτήματα που μπορούν να συντηρηθούν από τον καταναλωτή.
- Όσο λειτουργεί, μην κοιτάτε το φωτιστικό μέσο από κοντινή απόσταση.
- Ποτέ μην κοιτάζετε τη λυχνία LED με ένα οπτικό όργανο (π.χ. μεγεθυντικός φακός).
- Φορτίστε πλήρως το φωτιστικό πριν από την πρώτη χρήση.
- Μη φορτίζετε το φωτιστικό όλη τη νύχτα.




Σωστός τρόπος συμπεριφοράς


- Εξοικειωθείτε με όλες τις οδηγίες και απεικονίσεις στις παρούσες οδηγίες χρήσης καθώς και με το ίδιο το προϊόν πριν από τη χρήση.



Υποδείξεις ασφαλείας για μπαταρίες/ επαναφορτιζόμενες μπαταρίες

-  **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**
ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ!
Από κατάποση μπορεί να προκληθούν χημικά εγκαύματα, διάτρηση

μαλακών ιστών και θάνατος. Σοβαρά εγκαύματα μπορεί να προκληθούν εντός 2 ωρών μετά την κατάποση. Ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

- Απορρίψτε αμέσως τις μεταχειρισμένες μπαταρίες / συσσωρευτές. Κρατάτε τις καινούργιες και μεταχειρισμένες μπαταρίες / συσσωρευτές μακριά από παιδιά. Εάν πιστεύετε, ότι οι μπαταρίες / συσσωρευτές έχουν καταποθεί ή βρίσκονται στο σώμα, καλείτε αμέσως τον γιατρό.
-  **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ!** Μην επαναφορτίζετε ποτέ μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Μη βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και μην τις ανοίγετε. Κάτι τέτοιο μπορεί να οδηγήσει σε υπερθέρμανση, κίνδυνο πυρκαγιάς ή έκρηξη.
- Ποτέ μην πετάτε μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες στη φωτιά ή στο νερό.
- Μην εκθέτετε τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε μηχανική καταπόνηση.

Κίνδυνος διαρροής μπαταριών/ επαναφορτιζόμενων μπαταριών

- Αποφύγετε ακραίες συνθήκες και θερμοκρασίες που μπορεί να επηρεάσουν τις μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, π. χ. θερμαντικά σώματα / άμεσο ηλιακό φως.

- Εάν οι μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες έχουν διαρροή, αποφύγετε την επαφή των χημικών ουσιών με το δέρμα, τα μάτια και τις βλεννογόνους! Ξεπλύνετε αμέσως τις πληγείσες περιοχές με καθαρό νερό και επισκεφθείτε έναν γιατρό!




ΦΟΡΕΣΤΕ ΓΑΝΤΙΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ!

Οι μπαταρίες / συσσωρευτές που παρουσιάζουν διαρροή ή φθορές μπορεί να προκαλέσουν χημικά εγκαύματα εάν έρθουν σε επαφή με το δέρμα. Σε αυτή την περίπτωση φορέστε κατάλληλα γάντια προστασίας.

- Αυτό το προϊόν διαθέτει μια ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία η οποία δεν μπορεί να αντικατασταθεί από τον χρήστη.

● Θέση σε λειτουργία

Υπόδειξη: Χρησιμοποιήστε έναν προσαρμογέα δικτύου USB (δεν περιλαμβάνεται στα περιεχόμενα παράδοσης), ο οποίος αποδίδει χαμηλή τάση προστασίας (SELV) και αντιστοιχεί στο πρότυπο ασφαλείας EN 62368.

Υπόδειξη: Αφαιρέστε όλο το υλικό συσκευασίας από το φωτιστικό. Αφαιρέστε όλες τις προστατευτικές μεμβράνες πριν από την πρώτη χρήση .

Θέση σε λειτουργία

● Φωτιστικό φόρτισης

- Συνδέστε το καλώδιο σύνδεσης USB [6] στο φωτιστικό.
- Τοποθετήστε το βύσμα USB σε μια κατάλληλη υποδοχή USB, π.χ. τον προσαρμογέα βύσματος, υπολογιστή ή κάτι παρόμοιο. Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης η φωτεινή ένδειξη φόρτισης LED [5] στον σφικτήρα [4] ανάβει κόκκινη.
- Αφήστε το φωτιστικό να φορτίσει εντελώς. Όταν η διαδικασία φόρτισης ολοκληρωθεί, η φωτεινή ένδειξη φόρτισης LED [5] στον σφικτήρα [4] ανάβει μπλε.
- Αφαιρέστε το καλώδιο σύνδεσης USB [6] από την υποδοχή USB και από το φωτιστικό.

● Στερέωση του φωτιστικού

- Φροντίστε να τοποθετήσετε το φωτιστικό μόνο σε σταθερή επιφάνεια που μπορεί να αντέξει το βάρος του φωτιστικού (π.χ. βιβλίο, οθόνη, φορητός υπολογιστής). Το φωτιστικό δεν είναι κατάλληλο για στερέωση σε σωλήνες ή ράβδους.
- Ανοίξτε τον σφικτήρα [4] πατώντας ταυτόχρονα τα δύο άκρα του σφικτήρα [4].

- Σπρώξτε τον ανοιχτό σφικτήρα [4] εντελώς πάνω στην επιθυμητή επιφάνεια και αφήστε αργά τα δύο άκρα του σφικτήρα [4] ώστε να κλείσει.
- Στρέψτε την κεφαλή του φωτιστικού [2] στην κατεύθυνση που επιθυμείτε χρησιμοποιώντας τον ευέλικτο βραχίονα φωτιστικού [1]. Κρατάτε σταθερά τον σφικτήρα [4] ενώ το κάνετε αυτό.

Το φωτιστικό σας είναι τώρα έτοιμο για λειτουργία.

● Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση του φωτιστικού και ρύθμιση έντασης φωτισμού

- Για να ανάψετε το φωτιστικό πατήστε το πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης [3] στην κεφαλή του φωτιστικού.

- Πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης [3] για να επιλέξετε μεταξύ των διαφορετικών θερμοκρασιών φωτός:
1 πατήματα: Το φωτιστικό ενεργοποιείται (ουδέτερο λευκό φως)
2 πατήματα: Ψυχρό λευκό φως
3 πατήματα: Θερμό λευκό φως
4 πατήματα: Το φωτιστικό απενεργοποιείται
- Για να χαμηλώσετε τη φωτεινότητα του φωτιστικού, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης [3].

● Συντήρηση και καθαρισμός

Αποσυνδέστε το φωτιστικό από το δίκτυο του ρεύματος πριν από κάθε εργασία. Αφαιρέστε το καλώδιο σύνδεσης USB [6] από την υποδοχή φόρτισης USB.

- Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά μέσα, βενζίνη κ.ά. Διαφορετικά θα μπορούσαν να προκληθούν βλάβες στο φωτιστικό.
- Για τον καθαρισμό χρησιμοποιείτε μόνο στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδι.

● Αφαίρεση της μπαταρίας

Η μπαταρία πρέπει να αφαιρείται από το φωτιστικό πριν από την απόρριψη. Προχωρήστε ως εξής:

- Αφαιρέστε την αντιολισθητική επιφάνεια στην κάτω πλευρά του σφιγκτήρα [4].
- Λύστε τη βίδα στην κάτω πλευρά του σφιγκτήρα [4] χρησιμοποιώντας ένα κατσαβίδι.
- Αφαιρέστε την κάτω πλευρά του σφιγκτήρα [4].
- Διαχωρίστε με προσοχή διαδοχικά τους βραχυκυκλωτήρες από το φωτιστικό προς την μπαταρία.
- Αφαιρέστε την μπαταρία.

● Απόρριψη



Η συσκευασία αποτελείται από υλικά φιλικά προς το περιβάλλον, τα οποία μπορείτε να διαθέσετε στους χώρους ανακύκλωσης της περιοχής σας.

Απόρριψη / Εγγύηση και εξυπηρέτηση πελατών



Προσέξτε τον χαρακτηρισμό των υλικών συσκευασίας για τον διαχωρισμό απορριμμάτων, αυτά είναι χαρακτηρισμένα από συντομεύσεις (a) και αριθμούς (b) με την ακόλουθη σημασία: 1–7: πλαστικά/20–22: χαρτί και χαρτόνι/80–98: σύνθετο υλικό.



Για την προστασία του περιβάλλοντος, μην απορρίπτετε το άχρηστο πλέον προϊόν στα οικιακά απορρίμματα, αλλά παραδώστε το στα ειδικά Κέντρα απόρριψης. Για τα σημεία συλλογής και τις ώρες λειτουργίας τους απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες.

Οι ελαττωματικές ή χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2023/1542. Επιστρέψτε τις μπαταρίες και / ή τη συσκευή μέσω των προσφερόμενων εγκαταστάσεων συλλογής.

Ζημιά στο περιβάλλον από εσφαλμένη απόρριψη των μπαταριών/ συσσωρευτών!



Δεν επιτρέπεται η απόρριψη των μπαταριών στα οικιακά απορρίμματα. Μπορεί να περιέχουν βαρέα μέταλλα και να υπόκεινται σε επεξεργασία επικίνδυνων αποβλήτων. Τα χημικά σύμβολα των βαρέων μετάλλων είναι τα εξής: Cd = κάδμιο, Hg = υδράργυρος, Pb = μόλυβδος. Επομένως, παραδώστε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σε ένα τοπικό σημείο συλλογής.

• Εγγύηση και εξυπηρέτηση πελατών

• Εγγύηση

Από τη στιγμή αγοράς της παρούσας συσκευής παρέχεται εγγύηση 36 μηνών. Η συσκευή κατασκευάστηκε προσεκτικά και έχει υποβληθεί σε αυστηρούς ποιοτικούς ελέγχους. Εντός του χρόνου εγγύησης επιδιορθώνουμε δωρεάν όλα τα ελαττώματα που οφείλονται στο υλικό και την κατασκευή. Αν μολαταύτα διαπιστώσετε ελαττώματα εντός του χρόνου εγγύησης, παρακαλούμε στείλτε τη συσκευή στην αναφερόμενη διεύθυνση του Τμήματος Εξυπηρέτησης Πελατών παραθέτοντας τον παρακάτω αριθμό προϊόντος: 14182507L.

Από την εγγύηση αποκλείονται οι φθορές που προκύπτουν από ακατάλληλο χειρισμό, μη τήρηση των οδηγιών

χρήσης ή από επεμβάσεις μη εξουσιοδοτημένων ατόμων, καθώς και τα εξαρτήματα που υπόκεινται σε φθορά (όπως π.χ. φωτιστικά μέσα). Η περίοδος εγγύησης δεν παρατείνεται ούτε ανανεώνεται από την υπηρεσία εγγύησης.

Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου ο χρόνος εγγύησης.

• Διεύθυνση εξυπηρέτησης πελατών

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA

Τηλ.: +49 29 1 / 95 29 93-650

Φαξ: +49 29 1 / 95 29 93-109

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

IAN 496241_2504

Για όλα τα ερωτήματα παρακαλείσθε να έχετε διαθέσιμο το παραστατικό αγοράς και τον κωδικό προϊόντος (IAN 496241_2504) ως αποδεικτικό της αγοράς σας.

• Δήλωση συμμόρφωσης CE

Αυτό το προϊόν και οι παρεχόμενες μπαταρίες/ επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πληρούν τις απαιτήσεις των εφαρμοστέων ευρωπαϊκών και εθνικών

οδηγιών. Η συμμόρφωση έχει επαληθευτεί. Οι αντίστοιχες δηλώσεις και έγγραφα είναι διαθέσιμα από τον κατασκευαστή.



Σερβική σφραγιδα συμμόρφωσης

• Κατασκευαστής / εισαγωγέας μπαταριών

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA

E-mail: kundenservice@briloner.com







www.briloner.com

• Κατασκευαστής μπαταρίας

Dongguan Xinmu Times Energy
Technology Co., Ltd
Room 201, Building 1, No. 96 Qingbin
East Road,
Qingxi Town, Dongguan City,
Guangdong Province, China
E-mail: xmsd@xinmushidai.com
www.xinmushidai.com

Legende der verwendeten Piktogramme

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!	SELV	Schutzkleinspannung
IP20	Die Leuchte besitzt die Schutzart "IP20" und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen. Kein Schutz gegen das Eindringen von Wasser.		Schutzklasse III - Schutz vor elektrischem Schlag (gefährliche Körperströme) durch Schutzkleinspannung (< 60 V DC)
	Schutzhandschuhe tragen!		Gleichspannung (Strom- und Spannungsart)
	So verhalten Sie sich richtig		Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.
	Farbwiedergabeindex		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
V	Volt	 W	Watt (Wirkleistung)
	Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!		Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
	USB-Anschluss		Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!
	Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.		Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!
	Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.	 	Polyethylenterephthalat

	Polyethylen (geringe Dichte)		Wellpappe
	Pappe		Papier
	Lichttemperatur in Kelvin		Serbisches Konformitätszeichen

Akku-Buchleuchte

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

● Bestimmungsgemäße Verwendung



Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen, geeignet. Dieses Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb.

Laden Sie die Leuchte, wie im Kapitel "Inbetriebnahme" beschrieben vollständig auf. Laden Sie die Leuchte nur im Innenraum. Schützen Sie sie während des Ladevorgangs vor direkter Sonneneinstrahlung, um ein Überhitzen des Akkus zu verhindern. Laden Sie den Akku möglichst bei einer Temperatur zwischen 10 °C und 30 °C.

Bei längerem Nichtgebrauch der Leuchte (ohne Akku-Ladung) kann der Akku durch Tiefenentladung beschädigt werden. Laden Sie den Akku spätestens alle 6 Monate auf, um einer Tiefenentladung vorzubeugen.

● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Voll-

Einleitung / Sicherheit

ständigkeits sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.


1 Akku-Buchleuchte, Modell 14182507L
1 USB-Anschlusskabel (ohne Adapter)
1 Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

- | | |
|--------------------------------|-----------------------------|
| 1 Flexibler Leuchtenarm | 5 LED-Ladeleuchte |
| 2 Leuchtenkopf | 6 USB-Anschlusskabel |
| 3 Ein-/Aus-Taste | 7 Schutzfolie |
| 4 Klemme mit Softpads | |

● Technische Daten

Leuchte:

Modell-Nr.: 14182507L
Nennleistung: max. 1,9 W
Leuchtmittel: LED-Modul
Betriebsspannung: SELV 5 V ===
Schutzklasse: III / 
Schutzart: IP20
Ladedauer: ca. 2,5 h
Leuchtdauer: ca. 4 h (starkes Licht)/
ca. 10 h (schwaches Licht)

LED-Modul:

Nennleistung: max. 0,45 W

Batterie:

Typ: 602535
Inhaltsstoff: Lithium-Polymer
Nennspannung: 3,7 V
Nennkapazität: 500 mAh, 1,85 Wh
Produktionsdatum: 07.2025

● Sicherheit



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!



! WARNUNG! **LEBENS- UND UNFALL- GEFAHR FÜR KLEIN- KINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.



Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-

wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

VERLETZUNGSGEFAHR!

- Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien / -tüten, Kunststoffteile etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Leuchte auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft.
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der netzspannungsführenden Leitungen und Kontakte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben.
- Montieren Sie die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund.
- Ziehen Sie immer das USB-Kabel vor der Montage, Demontage oder Reinigung aus der USB-Buchse.
- Fassen Sie das USB-Kabel oder die Leuchte niemals mit feuchten Händen an.
- Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten Einzelteile, ansonsten erlöschen alle Gewährleistungsansprüche.



Vermeiden Sie Verletzungsgefahr

- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können.
- Bei Betrieb nicht aus kurzem Abstand in das Leuchtmittel schauen.
- Die LED nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) betrachten.
- Laden Sie die Leuchte vor der ersten Verwendung vollständig auf.
- Laden Sie die Leuchte nicht über Nacht auf.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.
- Dieses Produkt hat einen eingebauten Akku, welcher nicht durch den Benutzer ersetzt werden kann.
- Achten Sie darauf, dass sich beim Anbringen der Akku-Buchleuchte keine Gliedmaßen zwischen der Klemme und dem Untergrund befinden.
- Wenn das USB-Kabel beschädigt ist, muss es durch ein neues Kabel (USB-A auf USB-C) ersetzt werden.
- Werfen Sie das Produkt nicht ins Feuer und setzen Sie es keinen hohen Temperaturen aus.





So verhalten Sie sich richtig

- Machen Sie sich vor der Verwendung mit allen Anweisungen und Abbildungen in


dieser Anleitung sowie mit dem Produkt selbst vertraut.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus


-  **⚠️ WARNUNG! BATTERIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN!**
Das Verschlucken kann chemische Verbrennungen, Perforation von Weichteilgewebe und den Tod verursachen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten. Sofort einen Arzt aufsuchen.
■ Entsorgen Sie verbrauchte Batterien / Akkus sofort. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien / Akkus von Kindern fern. Wenn Sie glauben, dass Batterien / Akkus verschluckt wurden oder sich im Körper befinden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!**
Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
■ Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
■ Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!**
Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Dieses Produkt hat einen eingebauten Akku, welcher nicht durch den Benutzer ersetzt werden kann.

● Inbetriebnahme

Hinweis: Verwenden Sie einen USB-Netzadapter (nicht im Lieferumfang enthalten), der Schutzkleinspannung (SELV) liefert und der Sicherheitsnorm EN 62368 entspricht.

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial von der Leuchte. Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch sämtliche Schutzfolien .

● Leuchte aufladen

- Schließen Sie das USB-Anschlusskabel [6] an der Leuchte an.
- Stecken Sie den USB-Stecker in eine geeignete USB-Buchse, z. B. Steckera-dapter, Computer oder Ähnliches. Während des Ladevorgangs leuchtet die LED-Ladeleuchte [5] an der Klemme [4] rot.
- Lassen Sie die Leuchte vollständig aufladen. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchtet die LED-Ladeleuchte [5] an der Klemme [4] blau.
- Trennen Sie das USB-Kabel [6] von der USB-Buchse und von der Leuchte.

● Leuchte befestigen

- Achten Sie darauf, dass Sie die Leuchte nur an einem stabilen Untergrund anbringen, welcher dem Gewicht der Leuchte standhalten kann (z. B. Buch, Monitor, Laptop). Die Leuchte ist nicht geeignet zur Befestigung an Rohren oder Stangen.
- Öffnen Sie die Klemme [4], indem Sie die beiden Enden der Klemme [4] zusammendrücken.
- Schieben Sie die geöffnete Klemme [4] vollständig über den gewünschten Untergrund und lassen Sie die beiden Enden der Klemme [4] langsam los, so dass diese sich schließt.

- Richten Sie den Leuchtenkopf [2] mit Hilfe des flexiblen Leuchtenarms [1] wie gewünscht aus. Halten Sie die Klemme [4] dabei gut fest.

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

● Leuchte ein- / ausschalten und dimmen

- Um die Leuchte einzuschalten, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste [3] am Leuchtenkopf.
- Drücken Sie wiederholt die Ein-/Aus-Taste [3], um zwischen den unterschiedlichen Lichttemperaturen auszuwählen:
1 x drücken: Leuchte schaltet sich ein (neutrales weißes Licht)
2 x drücken: Kaltweißes Licht
3 x drücken: Warmweißes Licht
4 x drücken: Leuchte schaltet sich aus
- Um die Leuchte zu dimmen, halten Sie die Ein-/Aus-Taste [3] gedrückt.

● Wartung und Reinigung

Trennen Sie die Leuchte vor sämtlichen Arbeiten vom Stromnetz. Ziehen sie dazu das USB-Anschlusskabel [6] aus der USB-Ladebuchse.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

● Entnahme des Akkus

Der Akku muss vor der Entsorgung von der Leuchte getrennt werden. Gehen Sie hierzu wie folgt vor:

- Entfernen Sie das Anti-Rutsch-Pad auf der Unterseite der Klemme **4**.
- Lösen Sie die Schraube an der Unterseite der Klemme **4** mit Hilfe eines Schraubendrehers.
- Nehmen Sie die Unterseite der Klemme **4** ab.
- Durchtrennen Sie vorsichtig, nacheinander die Verbindungsdrähte von der Leuchte zum Akku.
- Entnehmen Sie den Akku.

● Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den

Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreter von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreter von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bieten Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu. Die Rücknahmeverpflichtung gilt nur für Deutschland.

Defekte oder verbrauchte Batterien müssen gemäß Verordnung (EU) 2023/1542 recycelt werden. Geben Sie Batterien und / oder das Gerät über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

Umweltschäden durch falsche Entsorgung von Batterien/Akkus!



Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● Garantie und Service

● Garantie

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs für dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Modell-Nummer: 14182507L.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handha-

bung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

● Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 496241_2504

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 496241_2504) als Nachweis für den Kauf bereit.

● Konformitätserklärung

Dieses Produkt und die mitgelieferten Batterien / Akkus erfüllen die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.



S Serbisches Konformitätszeichen

● Hersteller / Batterie Importeur

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND

E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

● Batterie Hersteller

Dongguan Xinmu Times Energy Technology Co., Ltd
Room 201, Building 1, No. 96 Qingbin East Road,
Qingxi Town, Dongguan City, Guangdong Province, China
E-Mail: xmsd@xinmushidai.com
www.xinmushidai.com



Gyártja/Proizvajalec/Výrobce/Výrobca/
Proizvođač/Importator/Producător/Вносител/
Εισαγωγέας:

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
DE-59872 Meschede
GERMANY

Németország, Nemčija, Njemačka, Nemačka,
Germania, Γερμανία

Брилонер Лойхтен ГмбХ и Ко. КГ
Ам Шцайнбах 14
59872 Мешед
Германия

Proizvedeno za:
Lidl Slovenija d.o.o. k.d.,
Pod lipami 1, SI - 1218 Komenda,
Slovenija

Dovozce: Lidl Česká republika s.r.o.,
Národní 1359/11, 158 00 Praha 5

Uvoznik:
Lidl Hrvatska d.o.o. k.d.,
Ulica kneza Ljudevita Posavskog 53,
HR-10410 Velika Gorica, Hrvatska

Uvoznik:
Lidl Srbija KD, Prva južna radna 3,
22330 Nova Pazova, Republika Srbija,
kontakt@lidl.rs, tel: 0800 300 199

Търговец:
Лидл България ЕООД енд Ко. КД,
ул. „Донка Ушлинова“ 2,
Гаритидж парк, Сграда 3, 1766 София

Διακινητής για Ελλάδα: Lidl Hellas & Σια Ο.Ε.,
ΒΙ.Π.Ε. Θεσ/νίκης,
Ο.Τ. 31, ΔΑ 13, 57022 Σίνδος - Δήμος Δέλτα,
Ελλάδα.

Τηλ.: 800 111 3333

Διακινητής για Κύπρο: Lidl Cyprus, Πηγάσου 2,
Τ.Κ. 7100
Αραδίππου - Λάρνακα, Κύπρος. Τηλ.: 800 94404

Származási hely/Poreklo/Vyrobeno v/Vyrobena
v/Zemlja
podrijetla/Zemlja porekla/Produs in/Страна на
произход/Χώρα
κατασκευής: Кíна/Kitajska/Číně/Čine/Kina/